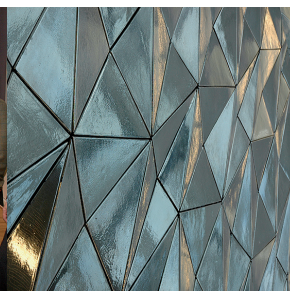


# SYDSLESVIGSK FORENING

2007



# 2007 PROTOKOL

SYDSLESVIGSK FORENINGS 31. LANDSMØDE  
10. NOVEMBER 2007 I HUSUM



SYDSLESVIGSK  
FORENING



# Protokol over Sydslesvigsk Forenings Landsmøde den 10. november 2007 på Husumhus i Husum

## Dagsorden

1. Valg af mødeleder og protokolfører
2. Landsmødets lovlighed
3. Vedtagelse af den endelige dagsorden
4. Årsberetning v/ formand Dieter Paul Küssner  
Orientering om arbejdet i Hverve- og kontingentudvalget
5. Regnskabsoversigt
6. Regnskabs- og revisionsudvalgets beretning
7. Drøftelse og godkendelse af årsberetningen samt decharge
8. De faste udvalgs beretninger
  - a. Teater – og koncertudvalget
  - b. Kulturudvalget
  - c. Årsmødeudvalget
9. Drøftelse af beretningerne
10. Indkomne forslag  
Forslag om en miljøpolitik for Sydslesvigsk Forening e. V.  
Bilag vedlagt
11. Valg af
  - a. medlemmer af forretningsudvalget (§ 10.3)
    - formand
    - 2. næstformand
    - 2. bisidder
    - 1. suppleant
    - 2. suppleant
  - b. Regnskabs- og revisionsudvalget (§ 10.4)  
Bilag vedlagt
12. Kontingent
13. Dato for næste års landsmøde
14. Eventuelt

**Dieter Paul Küssner:** God morgen alle sammen. Velkommen til Husum. Det var jo en flot tur hertil, pragtfuldt vejr, stormen havde lagt sig. Nu kan det være, den rejser sig igen her under landsmødet, og ifølge lederen i KONTAKT gør det jo ikke noget, at der bliver en livlig debat.

På Sydslesvigsk Forenings vegne vil jeg gerne byde alle de delegerede og øvrige medlemmer af Sydslesvigsk Forening hjertelig velkommen til vores landsmøde.

Og naturligt nok en særlig velkomst til:

- Generalkonsul Henrik Becker-Christensen og frue
- Fhv. minister, folketingsmedlem, medlem af Seksmandsudvalget og landsformand for Foreningen NORDEN Frode Sørensen
- Medlem af Seksmandsudvalget Jørn Ulrik Larsen

Og som det fremgår af avisen, vil de to sidstnævnte også gerne fortsætte med at virke aktivt for Sydslesvig, hvis de kan fortsætte i Seksmandsudvalget. Det glæder vi os til.

- Fhv. minister Knud Enggaard (repræsentant for partiet Venstre) og frue
- Repræsentanter for Grænseforeningen med formand Finn Slumstrup i spidsen
- Formand for Sydslesvigsk Udvalg af 5. maj 1945 Helge Moosmann
- Chefkonsulent Henrik Tauber, Undervisningsministeriet
- Sekretær for Oberst H. Parkovs Mindefond, som vi vil høre mere til i dag, Niels Henriksen
- Fhv. minister og tidl. formand for Femmandsudvalget J.K. Hansen
- Direktør Erik Haunstrup Clemmensen og ledsager

Der skal også lyde et hjerteligt velkommen til repræsentanterne for de sydslesvigske foreninger og institutioner og til pressen.

Set i forhold til landsmødet sidste år er der knap så mange repræsentanter fra de politiske partier med til landsmødet i dag. Det skyldes, som I ved - i hvert fald de, der kan se dansk TV og høre dansk Radio i Sydslesvig - at man befinder sig i slutspurten af folketingsvalget. Det forstår vi, og vi takker for de hilsner, der er kommet fra dem, der står på gaden i dag - enten med et æble eller en rose eller andet godt.

Inden vi starter landsmødet, skulle vi så ikke synge ”I østen stiger solen op”, nr. 3, side 10, i vores sangbog.

## 1. Valg af mødeleder og protokolfører

Forretningsudvalget foreslår SSWs landssekretær Dieter Lenz som mødeleder.

Er der andre forslag fra landsmødets delegerede? - Det synes ikke at være tilfældet. Dieter Lenz er hermed valgt.

Det næste ifølge vedtægterne er, at der skal udpeges en protokolfører. Nu er det sådan, at vort landsmøde optages på cd for senere at blive udskrevet som landsmødets protokol. Ansvar for denne proces har generalsekretæren. Jeg foreslår derfor, at generalsekretæren står som protokolfører.

Er der nogen indvendinger imod det? - Det er der ikke. Tak.

Jeg giver ordet til landsmødets mødeleder, Dieter Lenz.

**Dieter Lenz:** Tak for valget og tilliden og jeg håber, at vi alle får et spændende landsmøde og en livlig debat.

## 2. Landsmødets lovlighed

Allerførst skal jeg konstatere, at landsmødet er lovligt indvarslet. Ifølge vedtægterne § 10, afsnit 10.1 (1), skal landsmødet afholdes hvert år inden 1. december og indkaldes skriftligt af forretningsudvalget med mindst 8 ugers varsel, altså inden lørdag den 15. september 2007.

Af indkaldelsen fremgår, at den er sendt ud den 10. september 2007. Dermed kan jeg konstatere, at landsmødet er rettidigt indvarslet.

Ligeledes fremgår det af vedtægternes § 10, afsnit 10.1 (1), at dagsordenen og indkomne forslag udsendes mindst to uger før landsmødet, altså inden lørdag den 27. oktober 2007.

Dagsordenen med indkomne forslag samt den 'blå beretning' blev sendt ud den 22. oktober 2007.

Endvidere står der i vedtægterne § 10, afsnit 10.2 (5), at landsmødet indvarsles i Flensborg Avis eller på anden måde. Det skete torsdag den 13. september 2007 på SSF's KONTAKT-sider.

Jeg synes, at vi har konstateret, at alle frister er over-

holdt. Men jeg vil for en god ordens skyld spørge forsamlingen, om der er nogen, der har indvendinger imod den rettidige indvarsling. Dette er ikke tilfældet. Dermed er landsmødet lovligt.

## 3. Vedtagelse af den endelige dagsorden

Dagsordenen fik I jo tilsendt. Jeg vil ganske kort skitsere blokkene. Under

4. Årsberetningen
5. Regnskabsoversigten med Regnskabs- og revisionsudvalgets beretning

Dernæst har vi så en drøftelse, og så følger beretninger fra de faste udvalg:

8. Teater- og koncertudvalg, kulturudvalget og årsmødeudvalget.

Også disse beretninger står til debat.

Så er der et punkt der hedder: "Indkomne forslag". I år er der indkommet et forslag, som er blevet optaget på dagsordenen. Det er et forslag om en miljøpolitik for Sydslesvigsk Forening. Hertil henviser jeg til det vedlagte bilag. Under punkt 11 kommer så valgene til Forretningsudvalget og til Regnskabs- og revisionsudvalget. Også her foreligger der et bilag, der fortæller om de indkomne forslag. Så skal vi have fastlagt kontingentet under punkt 12 og datoen for næste års landsmøde. Sidste punkt på dagsordenen er Eventuelt.

Har nogen i forsamlingen bemærkninger til dagsordenen? - Det ser ikke sådan ud. Dermed er den vedtaget.

I øvrigt stilles der i vedtægterne ikke noget krav om et bestemt antal delegerede, for at landsmødet er beslutningsdygtigt.

Lad os med det samme vælge stemmetællere, så vi har det hele på plads. Vi har delt tællekommissionen op i 2 grupper, således at valgene kan gennemføres hurtigere.

Forretningsudvalget foreslår:

1. tællekommission

- Monika Jansen
- Anne Christiansen
- Jette Hanisch
- Hildegard Leupold
- Viggo M. Petersen

2. tællekommission

- Lars Petersen
- Helga Dittrich
- Simon Faber
- Anita Geipel
- Gudrun Petersen

Er der andre forslag. - Nej, så er de valgt.

Jeg kan konstatere, at der er 129 delegerede af i alt 197 mulige stemmeberettigede til stede, hvilket amtskonsulenterne har meddelt mig.

Inden vi går over til punkt 4, skal jeg opfordre dem, der ønsker at overbringe en hilsen, at meddele det til generalsekretæren.

Dem, der gerne vil overbringe en hilsen foreslår jeg, at vi gør det allerede på nuværende tidspunkt, og hvis der er for mange, så deler vi dem i løbet af forhandlingerne. Den første i denne runde er generalkonsul Henrik Becker-Christensen.

**Generalkonsul Henrik Becker-Christensen:** Kære landsmødedeltagere. Jeg vil gerne overbringe jer en hilsen fra den Danske Regering – og fra Dansk Generalkonsulat. Grethe og jeg har – som vanligt – glædet os meget til at være sammen med jer her i dag.

Landsmødet er jo Sydslesvigsk Forenings generalforsamling. Det er dér, man ser tilbage på året, der gik – og diskuterer aktuelle spørgsmål. Og hvis jeg som iagttagere kan sætte et prædikat på SSFs virke i det forgangne år, så er det solidt arbejde og god indsats.

Det er der heldigvis ikke noget nyt i, men det skal nævnes eksplicit, at det er et kendetegn ved det kulturelle arbejde, der udfoldes i SSFs regi. Takket være jer der sidder her i dag og mange andre rundt omkring i landsdelen. Lige kort sagt - nerven i Sydslesvigsk Forenings daglige virke. En del af dette arbejde, ja, det kan jo så måles og vejes, som det er gjort her i den Blå Beretning. I form af gode beretninger fra formanden og udvalg samt en omfattende mødestatistik fra am-

terne inklusiv Flensborg med deltagerantal, og som også giver et indblik i livet rundt omkring i forsamlingshusene. Det er god læsning, og jeg er derfor sikker på, at den Blå Beretning også vil gøre et positivt indtryk på SSFs samarbejdspartnere i Danmark. Det viser, at det folkelige arrangement trods tidens vanskeligheder i så henseende fortsat gør sig gældende inden for det danske mindretal i Sydslesvig.

Tak til formanden, tak til generalsekretæren og tak til alle andre aktive i Sydslesvigsk Forening for godt samarbejde. Med disse ord vil jeg ønske jer et godt landsmøde.

**Dieter Lenz:** Jeg giver ordet til forhenværende minister, folketingsmedlem, medlem af Seksmandsudvalget og landsformand for Forening Norden, Frode Sørensen.

**Frode Sørensen, Socialdemokratiet:** Tak. Ja, nu er vores nyvalgte socialdemokrat Torben Rechendorff ikke til stede i dag. Han er ude at føre valgkamp. - Vi er nogle, der slipper let -, men tak for invitationen til at tilbringe en 4-5 timer af mine sidste godt 86 timer, i hvert fald som landspolitiker, sammen med jer. Det er altid glædeligt at mødes på Husumhus eller for dens sags skyld andre steder i Sydslesvig. Så på Seksmandsudvalgets vegne vil jeg gerne ønske jer et godt møde her i dag, men også sige SSF tak for et altid godt og inspirerende samarbejde, som vi har haft i alle de år, jeg har været med, og jo ikke mindst her i 2007.

Jeg synes også, at når man ser det ud fra SSFs kulturelle vinkel, så går vi en spændende fremtid i møde i forbindelse med indvielsen af det nye store gymnasium i Slesvig. Der kommer jo forskellige kulturfremskud. I ved jo alle sammen, at der har været lidt diskussioner, om kultur skulle støttes ekstraordinært og hvordan man – jeg har i hvert fald læst i Flensborg Avis - nu er ved at være stort set enige om den side af sagen. Det tror jeg er godt for mindretallet, men jeg tror også, det er godt for forbindelsen til flertalsbefolkningen, at vi på den her måde kommer til at markere os kulturelt i Sydslesvig. Jeg er selvfølgelig også opmærksom på, at når jeg tager min Forening Norden-kasket på, jamen, så vil der nok også komme en hel del, som ligner den nordiske kultur, men det har I jo i mange, mange år været gode til at præsentere her i Sydslesvig.

Jeg vil også bare ganske kort give en kommentar til det, der står i Flensborg Avis her til morgen. Som mindretal vil man jo som alt andet i denne verden komme til at mærke, at fremtiden vil byde på ud-

fordringer. Intet som helst står stille. For mig er der ikke et øjeblik tvivl om, at vi også i mange, mange år fremover vil have et super stærkt mindretal her i Sydslesvig. Men engang imellem kan jeg godt fundere lidt over, at man godt kunne gøre det endnu stærkere. Jeg skal ikke komme med nogen opskrift på, hvordan man kan gøre det endnu stærkere, det er jeres opgave. Men jeg synes, at I i hvert fald skal tænke på, at alt i denne verden vil ændre sig hen over tiden, og det vil det også gøre for mindretallene som sådan. Så er jeg ikke 100 pct. sikker på, at de allerstørste og bedste resultater alene kommer, hvis man har en diskussion i Flensborg Avis om disse ting. Men jeg ved og er helt sikker på, at I klarer jer også i tiden fremover.

Lad mig så sige det, jeg så i Flensborg Avis her i dag. Det er sådan set korrekt nok, at hvis det Kongelige Danske Socialdemokrati siger: ”Frode vil nok fortsætte i Seksmandsudvalget”, så gør jeg det gerne. Men jeg må også sige, at jeg ser det også som ganske naturligt, hvis man siger: ”Sådan en, som nu har lagt kasketten på hylden ren landspolitisk, ham vil vi skifte ud med en ny dynamisk person, der interesser sig for mindretallet hernede, så er det fair snak, og jeg lover jer en ting: ”Jeg skal nok beskæftige mig med mindretallet også i tiden fremover”. Jeg har jo ikke længere de kalenderproblemer med at komme ned for at se de nordiske håndboldlandshold, når de spiller hernede. Som formand for Foreningen Norden er jeg jo på den i morgen, for hvem skal jeg holde med? Der kommer de fra Drammen i Norge. Men I kan være helt sikre, jeg støtter naturligvis det nordiske håndboldlandshold hernede, og jeg beklager, at vi lige for øjeblikket har lidt problemer med at få det til at flyde, men det lover jeg, når jeg får lidt bedre tid, så tager vi også fat på den opgave.

Kan I have et rigtig godt landsmøde. Tak for ordet. Vi ses igen.

**Dieter Lenz:** Jeg giver ordet til forhenværende minister Knud Enggaard.

**Fhv. minister Knud Enggaard, Venstre:** Tak for indbydelsen til årsmødet. Vi glæder os hver gang. Venstres Landsorganisation har bedt mig overbringe deres hilsener, - som det er sket før fra min side - med alle gode ønsker for SSFs og for SSFs - virksomhed. Vi påskynder samarbejdet med SSF og ønsker, at vi kan fortsætte det i mange år på samme gode måde. Jeg skal i øvrigt ikke sige mere, holde mig til dette ene minut af hensyn til alle de andre talere, som gerne skal til - og for ikke at føre den danske valgkamp syd

for grænsen. Den hører hjemme nord for.

**Dieter Lenz:** Jeg giver ordet til formanden for Grænseforeningen Finn Slumstrup.

**Formand for Grænseforeningen, Finn Slumstrup:** Kære venner. Der skal naturligvis ikke være et landsmøde i SSF uden en meget varm hilsen fra Grænseforeningen. Vi har jo lige haft vores årlige møde, vores Sendemandsmøde i Vingsted. Så det var et nyt sted. Det var en ny form. Der var også måske tale om en ny kurs på mange måder for vores forening. Det nye var også, at vi har fået en ny næstformand, nemlig Jørgen Bruun Christensen, som mange af jer kender - han er med i dag. Han blev valgt, fordi Karsten Nissen gik af. Men til gengæld er det ikke udtryk for nogen ny kurs, at vi har aflyst et af årets højdepunkter, nemlig det årlige såkaldte delegationsbesøg fra Sydslesvig, som vi havde glædet os til at have i den kommende weekend, det der også hedder folketingsturen. Grunden til, at det er aflyst, er naturligvis valgkampen. Det er et besøg, der har middag, frokost og diskussioner med Folketingets præsidium som et absolut højdepunkt. Det blev selvfølgelig aflyst pga. valgkampen. Men så snart Folketinget har fået en ny formand, går vi selvfølgelig i gang med at sikre, at denne meget, meget vigtige tradition kan fortsætte. Så vi håber, der bliver en folketingstur til november 2008.

Ellers vil jeg blot sige ganske kort noget om tre ting. Grænseforeningen har fået et nyt slogan, som I sikkert har hørt, for det har vakt en del diskussion. Grænseforeningen for en åben danskhed, siger vi nu. Vi vil have danskheden på midtbanen - det er jo så populært at spille på midtbanen - og vi vil altså gerne gøre det, fordi vi har visse problemer med danskheden. Der er mange mennesker, der fuldstændig afviser det og synes det er noget fortidigt vrøvl, og der er nogen der mener, at danskheden er noget vi er ankommet til én gang for alle og skal cementere. Vi mener, det er en proces og at udgangspunktet må være en forudsætning for, at man kan være åben og have noget at byde på i det fremtidige samfund. Det at man er forankret i sin egen kultur, i sin egen danskhed. Forankringen er forudsætningen for at man kan være åben.

Så har vi lanceret et projekt, der hedder ”Porten til Danmark”. Det har vakt en del opsigt. Flensborg Avis havde en vidunderlig overskrift forleden dag: - Porten til Danmark åbnes kun én gang - stod der. Og det stod altså uden gåseøjne. For ”Porten til Danmark” er jo titlen på vores højskoleprojekt, som vi har lavet sammen med Rødding Højskole. Jeg vil godt sige meget kort, at vi har brugt en del tid på at rette os



mod den store del af en ungdomsårgang fra Sydslesvig, der ikke får en studentereksamen. Vi synes, de har været forsømt i vores optik. Vi har gjort meget og gør meget for dem, der får studentereksamen og dem, der ikke får det - der har vi nok sovet lidt -. Derfor har vi lavet vores store efterskolearbejde, som kører videre - det har I hørt om - og nu har vi så prøvet, hvad vi kan gøre for højskolen. Det har vi fortalt alle de sønderjyske højskoler - fordi vi har nogle særlige støttemuligheder, hvis skolerne ligger i Nordslesvig. Vi har fortalt dem, at hvis de får tre elever fra Sydslesvig, unge uden ungdomsuddannelse, som på den her måde kan få styrket deres danske forankring og deres tilholdsforhold til mindretallet osv., så kan der opnås støtte.

Og så har vi egentlig lavet et særligt projekt derudover. Fordi der er sket det utrolige, at Undervisningsministeriet har synes det er et godt projekt. Som I sikkert alle sammen ved, så har vi altså fået disse 600.000 til et projekt, som vi så har valgt at lægge på Rødding Højskole. Det er Grænseforeningen, der har gjort det, ikke Undervisningsministeriet. Det har vi gjort, fordi vi synes, der skulle gøres en særlig indsats. Det kræver faktisk nogle mennesker for at lave en speciel liniefag for disse mennesker med tilknytning til lokale skoler og til erhvervsuddannelse osv. osv. Det kan nemlig ikke gøres ved at sprede dem tyndt ud. Så jeg synes, det er vigtigt at holde fast i, at vi er parat til at støtte Sydslesvigske elever uden ungdomsuddannelse på alle sønderjyske højskoler. Derudover laver vi et særligt projekt, som kun kører i 2008 på Rødding Højskole. Og i stedet for nu at diskutere, om de skulle have været spredt eller skulle have været samlet, tror jeg det er meget, meget vigtigere, at vi alle sammen hjælpes ad med at finde de elever, der er brug for og at det bliver nok.

Og endelig så gør vi i Grænseforeningen en del ud af at understrege, at der er tale om et nyt syn fra dansk side på arbejdet i Sydslesvig. Der kommer i disse år en ny egen interesse fra dansk side. En der vil foregå i Sydslesvig. Det gør der, fordi Statsgrænsen forsvinder mere og mere, og derfor bliver sprog og sindelagsgrænsen vigtigere og vigtigere, når man skal finde ud af - hvem danskerne er, og hvor de opholder sig -. Derfor står den danske flertalsbefolkning og det danske mindretal i et nyt fællesskab, hvor vi nord for grænsen i høj grad har brug for jer. Derfor er det vigtigt for os nord for grænsen, hvem I er, og vi håber I vil fortsætte med at være et nationalt, folkeligt forankret mindretal. Det vil være meget vigtigt og i den alliance er Grænseforeningen meget glad for samarbejdet med SSF, som er en tæt allieret i den bestræbelse. Godt årsmøde.

**Dieter Lenz:** Jeg giver nu ordet til medlem af Seksmandsudvalget Jørn Ulrik Larsen, SF.

**Medlem af Seksmandsudvalget Jørn Ulrik Larsen, Socialistisk Folkeparti:** Jeg vil gerne starte med at sige tak for indbydelsen til at overvære jeres landsmøde. Formanden omtalte i sin skriftlige beretning Seksmandsudvalgets besigtigelsestur i Sydslesvig. Og jeg er meget glad for - og er det fortsat også - den åbne dialog, der fandt sted med Samrådet. Dette kan kun lade sig gøre, når man er blandt venner, og der blev ikke fejlet noget ind under gulvtæppet. Det er den åbne, ærlige dialog, der tæller. Turen var lidt anderledes i år, end den plejer at være. De andre år har der været lagt vægt på daginstitutioner og skoler. I år var der lagt vægt på det kulturelle arbejde, der foregår i mindretallet uden for institutionerne. Der var tre ting, der gjorde et dybt indtryk på os, og jeg vil gerne benytte lejligheden til at fremhæve dem. Det første var besøget i den jødiske synagoge i Frederikstad, hvor vi fik et levende oplæg om stedet fra skoleinspektør Bjarne Wullf. Så besøgte vi Paludanushuset, hvor den forhenværende skolesekretær Esther Heuer fortalte om sin vej ind i det danske mindretal. Og endelig sluttede vi af med at besøge den tidligere arbejdslejr Svesing, der ligger lige uden for Husum. Det var som at mærke historiens vingesus. Disse tre steder gjorde som sagt et dybt indtryk på os. Og det er op til jer og mig, at historien ikke skal gentages. Jeg vil sige det med fem ord - dette må aldrig gentage sig over for os og vores børn og efterkommere.

Om vi ses igen, må fremtiden vise. Der er jo som bekendt valg, og efter hvert folketingsvalg vælges medlemmer til udvalget. Jeg håber naturligvis, at SF vil genvælge mig. Så jeg vil slutte af med at sige på gensyn 2008 og fortsat godt landsmøde.

**Dieter Lenz:** Vi går nu over til næste dagsordenspunkt, det er punkt 4. Årsberetningen ved formanden, orientering om arbejdet i Hverve- og kontingentudvalget, og jeg giver ordet til Dieter Paul Küssner.

#### 4. Årsberetning

**Dieter Paul Küssner:** Siden sidste landsmøde har vi mistet medlemmer af Sydslesvigsk Forening, der er afgået ved døden. De har været aktive på distriktsplan eller har deltaget i SSFs styrelser, udvalg og råd. De har været med til at fastholde og styrke det danske fællesskab og det frisiske i Sydslesvig. Vi vil huske deres indsats! Lad os rejse os for at mindes dem. Æret være deres minde!

Da der nu ikke kunne skaffes et lille kulturelt indslag, har jeg besluttet, da vi er en kulturforening, at vi starter beretningen med en prolog og vi slutter med en epilog. Det må dermed gå ud for underholdningen. Og derfor har jeg selvfølgelig valgt at underholde med et digt af Gerhard Ernst – som mange husker – han har været aktiv i SSF, og selvom hans lille digt er skrevet for mange år siden, så vil I kunne høre, at der er ting, der ikke forandrer sig i Sydslesvig. Han kalder det ”Hjemlig debat”.

Prolog

Gerhard Ernst: Hjemlig debat.

I vor hjemstavn er der gang i fejemøget.  
Gnister fyger i den hjemlige debat.  
DANSK er stridens æble. Der blir målt og bøjet,  
mens man skændes bravt om mit og dit og dat.

Hvem er kærnedansker, hvem er sgu sin egen?  
Hvem er blakket eller næsten stueren?  
Hvem er accepteret, hvem går over strengen?  
Er vor danskhed et besværligt fænomen?

Skal vi revses, når vi jokker i spinaten,  
nærmest føle os, som om vi går med fnat,  
når vi mixer tysk og dansk i ordsalaten?  
Er vi mindre værd, fordi vi taler „Platt“?

Hvem er frelst, og hvem skal hjem til sommerhuset?  
Hvem skal gå ad h... til, allerhelst i dag?  
Hvem af os skal have næsen ned i gruset?  
Hvem skal straffes med verbale stokkeslag?

Skal vi storme frem med trommer og fanfarer,  
vise verden, hvad vi egentlig er værd,  
åbne os totalt, så tyskere i skarer  
gratis kan få del i alt, hvad hos os sker?

Hvem er indenfor i varmen, hvem er ude?  
Hvem har taget kegler, hvem har skudt forbi?  
Hvem er mytterist på vores gamle skude?  
Hvem skal hældes udenbords, og hvem skal bli?

Og jeg spørger: Rummer vor debat essensen  
af vort livssyn og vort danske sindelag?  
Er det fællesskabets ånd henover grænsen,  
som vi her får demonstreret dag for dag?

Sydslesvigeren Gerhard Ernst er en habil digter – og vi har haft og har i øvrigt flere af dem, det glemmer vi af og til, og de mestrer – det gør Gerhard Ernst jo som vi kan høre - skarpsynet og især satiren, når det gælder røntgenblikket ind i vores mindretalsverden.

Og trods skarpheden fornemmer jeg, at der ligger en humor og en forelskelse i Sydslesvig, i tilhørsforholdet til mindretallet som klangbund under pejlingen af den hjemlige debat.

### **Dansk sindelag og fællesskabets bånd med Danmark**

Det er samme forkærlighed for den danske mindretalstilværelse, der er baggrunden for dagens beretninger om arbejdet og livets gang i Sydslesvigs kulturforening – en sammenslutning af borgere i Sydslesvig, der har valgt at mødes i SSF for at styrke og bevare det danske sindelag og fællesskabet hen over grænsen. Efter mit skøn er det væsentlige nøgleord for vores foreningsliv og for det fremtidige mindretalsliv. Men både sindelaget og dets udgangspunkt: forbindelsen med Danmark og det danske folk er ikke en statisk størrelse. Som tider skifter med tider varieres og forandres sindelagets klædebon, netop derfor er den levende forbindelse hen over grænsen, og den er så vigtig for mindretallets fortsatte binding til et dansk livsgrundlag. Men samtidig med at samfundsudviklingen og livsformer, herunder kulturen tilpasser sig nye tider og udfordringer, så er der alligevel et fundament, der er fælles for Sydslesvigs danske og det danske folk: sproget som indgangsbøn til folkefællesskabet og dets særlige kulturgrundlag bundet op i et historisk fællesskab og et nutidigt ønske om at leve så tæt sammen som muligt. Hvis det er udgangspunktet, kan vi sagtens ærligt og redeligt sætte gang i fejemøget - som Gerhard Ernst siger - for at finde retvisende svar på, hvordan mindretallet aktuelt definerer sit livssyn og sit danske sindelag.

### **Ligeværdigt partnerskab med det danske folk**

Og kære landsmøde, det er i besvarelsen af disse spørgsmål, vi er på linje med, ja – er en del af det danske folkelige fællesskab. I de spørgsmål eksisterer grænsen ikke! Vi er ligeværdige parter hen over grænsen, når det gælder forkærligheden for og definitionen af livssyn og dansk sindelag.

### **Grænseforeningen som folkelig garant**

Der er således ingen grund til hængemuleri, når Grænseforeningen – vores stærkeste folkelige garant i Danmark – satser på en nyformulering af tilhørsforholdet mellem dem og os. Deres nye slogan: for en åben danskhed – praktiseres jo dagligt her i grænselandet. Og Grænseforeningens aktuelle initiativer for at styrke båndene hen over grænsen, i øvrigt nu hvor feriebørnsaktiviteterne svækkes og bliver vanskeligere og vanskeligere, og derfor tilbyder efterskole- og højskoletilbud til vore unge, ja, så må det kunne finde uforbeholden støtte i mindretallet. For også



hos os i mindretallet må det danske sindelag høre til den folkelige selvforståelse, en øvelse der nu engang bedst lykkes, hvis vi inspireres af og lever med i det større danske fællesskab. Og i den sag er vi ikke kun bundet til Grænseforeningen, men netop til hele det danske folk. Og i detailspørgsmål vil vi altid fremstå lidt anderledes og særpræget betinget af livet som mindretal i en flerkulturel hjemstavn. Men vi har valgt at være en del af den danske sprog- og sindelagssgrænse, en forpligtelse SSF som kulturforening arbejder for daglig.

### **Basis er distrikterne og de med SSF samarbejdende foreninger**

Og det er netop i det daglige arbejde, i distrikternes hverdag, i samarbejdet mellem foreninger og skole, hvor mennesker mødes, her er det at sindelaget følger sig ud som en bærende grundtone i kulturformidlingen.

### **De dårlige historier**

Modsat de hyppige overskrifter og spisesedler om kiv og kævl i mindretallet, så tegner virkeligheden faktisk et anderledes samarbejdsvilligt og målrettet basararbejde. Og da det er her bindingen til mindretallet udformes og leves, kan vi ganske vidst være fortrøstningsfulde. Jeg vil ikke lægge skjul på, at Seksmandsudvalget under sit møde med Samrådet før den årlige besigtigelsesrejse denne gang i Sydslesvigs sydvestlige hjørne, gav udtryk for bekymring over de dårlige historier vi også producerer i mindretallet. Som det blev udtrykt, er det ikke nemt at fastholde interessen for mindretallet i Danmark, hvis billedet hele tiden krakelerer og vi fremtræder som tværinger.

### **Et selvbevidst og evnerigt foreningsarbejde**

Nu kan overskrifter aldrig rumme endsige give et nuanceret billede af arbejdsmarken i Sydslesvig. Dette blev da også eftertrykkeligt dementeret under selve besigtigelsesturen til bl.a. Frederiksstad og her Husum, hvor man ved selvsyn kunne glæde sig over et både enigt og målrettet samarbejde mellem SSF og de mange lokale danske foreninger og organisationer. Både i Paludanushuset og her på Husumhus kunne vore lokale distriktsformænd dokumentere, at foreningen, skolen, kirken og biblioteket foruden de mange specialforeninger kunne samarbejde optimalt for at tilbyde medlemmer og venner et gedigent dansk kulturtilbud. Sådan er virkeligheden! For der hvor det gælder, hvor hverdagens udfordringer byder sig til, der arbejdes, - efter mit skøn - seriøst. Det var befriende, at vore danske venner mødte det levende Sydslesvig, der ikke lever med Potemkinkulisser, men selvbevidst og evnerigt udfolder sig i hverdagslivet.

### **Lad mig fortælle historien om Klitskolen i St. Peter-Ording i Ejdersted**

Det oplevede bestyrelsen for Kaptajn H.K. Hansen og hustru Elisabeth Hansen, født Møllers' Sydslesvigsk Legat, der årligt uddeler 10.000 Euro til påtrængende vedligeholdelse af foreningstilholdssteder. Senest har Agtrup Forsamlingshus fået en hånds-rækning af legatbestyrelsen. Aktivitetshuset i Agtrup, der rummer hele foreningslivet i sognet, men også kan samle gæster langvejs fra, har fået et tiltrængt løft. De næste legatportioner går til mødestedet Klitskolen i St. Peter-Ording i Ejdersted, hvor foreningslivet igen er aktivt og omfatter både børne- og voksenarrangementer. Kredsen omkring Klitskolen, der rummer alle tænkelige foreningsaktiviteter over børne- og ungdomsarbejde, landboforening, SSW, kirken og SSF yder en forbilledlig indsats på det yderste Ejdersted. Fra en periode med stilstand har en flok aktive medlemmer pustet nyt liv og gejst i Klitskolen. Legatbestyrelsen var begejstret for den smittende glæde og enorme hygge lokalbestyrelsen lagde for dagen. Repræsentanterne fra Danmark mødte her en bid Sydslesvighverdag, der gav løfter for fremtidens mindretal. Ikke selvtilfreds navlebeskuelse, men en jævn og munter indsats til gavn og glæde for helheden i mindretallet. Klitskolen er et lærestykke for ikke at centralisere og lukke yderområdernes små danske kulturlommer, samtidig viser kredsen omkring Klitskolen os, at hvor mennesker mødes for hinanden, der opstår der 'sød musik'.

### **Ildsjæle og aktive medlemmer**

Klitskolens arbejdsgrundlag er i og for sig opskriften for det meste af vores arbejde. Om det er storbyen Flensborg eller lilleverdenen i Ejdersted, kun ildsjæle og aktive medlemmer kan realisere mindretalslivet. Mange steder er der gang i fornyelsen af vort kulturelle arbejde. Kulturcaféerne er kommet for at blive, endog med en enorm afsmittende effekt. Fra en første formuleret aktionsplan her netop på Husumhus, har ideen bredt sig langs hele vestkysten. Rendsborg-Egernførde er med på ideen, og et eventuelt nyt Slesvighus har kulturcaféen som en integreret aktivitet. Man kan vel sige, at Det danske Hus, der nyligt åbnede i Sporskifte arbejder ud fra et lignende koncept, mens Flensborghus og Dansk Centralbibliotek overordnet i Flensborg leverer kulturtilbud, der følger idegrundlaget: at inddrage så mange foreninger og organisationer som muligt i formidlingen af et program, der tiltaler mindretallets medlemmer på tværs af foreningstilhørsforholdet.

### **Amtskonsulenternes nye profil**

Til fornyelsen af mindretallets kulturarbejde hører også hovedstyrelsens arbejde med formuleringen af

ændrede arbejdsområder for vore amtskonsulenter. Navneforandringen fra sekretær til konsulent signalerer ændrede opgaveformuleringer. Netop for at styrke kulturlandskabet i hele Sydslesvig har vi i hovedstyrelsen diskuteret amtskonsulenternes rolle fremover. Vi har været enige om, at skrivebordet er nødvendigt, men også betonet, at konsulenterne skal have tid og råderum til det distriktsnære kulturkonsulentarbejde. I den sammenhæng drøftede vi, at vi også ved nyansættelser kunne vægte særlige kulturelle kvalifikationer, der kan bruges på tværs af amterne. For tiden er vi ved at genbesætte to amtskonsulentstillinger, idet Jan Svendsen fra Rendsborg-Egernførde er blevet boghandler i Padborg (og tillykke med det) og Monika Jansen begynder et velfortjent otium. Der skal herfra lyde ros og tak for en stor arbejdsindsats til jer begge! Monika, du er der! (tillykke med det.) Der er således nu mulighed for at realisere nyansættelser efter ovennævnte kriterier. Gottorp amt har signaliseret, at de gerne ser et nærmere samarbejde med Rendsborg-Egernførde amt, og både Flensborg amt og Flensborg by er indstillet på øget samarbejde netop også på konsulentbasis. Også her gælder det om ikke at indskrænke amternes suveræne konsulentvalg, men udvikle samarbejdet og fremme synergieffekter til gavn for fremtidens foreningsvirke.

### **Foreningens informationspolitik**

Til de særlige kvalifikationer hos vore amtskonsulenter kunne også høre evner og kunnen omkring formidlingen af foreningsstof i distrikts- og amtsammenhæng. På flere amtsgeneralforsamlinger har man drøftet nødvendigheden af tidssvarende information om foreningsarrangementer, der gerne måtte række ud over snævre distrikts- og eller amtsgrænser. Et ønske, der er helt i tråd med de nye samarbejdende foreningsaktiviteter, der vinder frem. I foretningsudvalget lytter vi til amternes ønske om en bedre servicering, når det netop gælder foreningsblade. Flere steder i Sydslesvig har man både lokale og regionale foreningsnyt-udgivelser, hvor problemerne ofte er tidsnød og manglende skriveevne eller manglende layoutegenskab. Hvis generalsekretariatet via Copy- og layout-afdelingen skal involveres, kræver det øget bemanning. Men vi vil gerne gøre den lokale kulturinformation til tema bl.a. på vores kommende klausurmøde. At styrke det lokale initiativ og synliggøre de mange foreningstilbud er et fælles anliggende. Vi er parate til at drøfte foreningens informationspolitik, der både omfatter Pressetjenesten og KONTAKT. Samtidig er det vigtigt at fastholde SSF's høje og vigtige informationsniveau omkring stort og småt Sydslesvig. Pressetjenestens mange informationer om de altomfattende mindretalsaktiviteter. Pressetjenesten beretter dog ikke kun om SSF, men netop

om Sydslesvig som udgangspunkt - det er efter mit skøn uundværlige meddelelser, som både i form og indhold selvfølgelig – også når det gælder Kontakt – kan og skal drøftes og løbende evalueres. Og når man tænker på, hvor meget teater, klassisk musik, jazz, folk og kulturelle foredrag, der beriger Sydslesvig i årets løb, så er der baggrund for nogle gedigne kulturmagasiner, der som tillæg til Flensborg Avis både kunne skærpe appetitten for kulturforbruget og synliggøre det brede kulturtilbud, Danmark stiller til rådighed for mindretallet. Et sådant kulturmagasin kunne passende søsættes næste år til september, når A.P. Møller Skolen i Slesvig fejres ved et fælles kulturfremstød for dansk, nordisk og sydslesvigsk kunst og kultur. Gerne tosproget, da kulturpræsentationen også er en åben dør for naboen.

### **Den centrale kontingentopkrævning**

Vore konsulenter har sammen med distrikterne hidtil stået for kontingentopkrævningen. Der har længe været et udtalt ønske om en ændret kontingentopkrævning. Hovedstyrelsen har efter konsultation af baglandets amtstillidsmandsmøder besluttet, at kontingent til foreningen fremover opkræves centralt via Centralkartoteket på Dansk Generalsekretariat. Dog er amterne og distrikterne fortsat ansvarlige for den personlige kontakt til medlemmerne, herunder vedrørende spørgsmål om kontingentrestancer og lignende. Desuden er det muligt at dispensere for distrikter, der fortsat ønsker at opkræve kontingentet i eget regi. Den nye kontingentopkrævning har været længe undervejs, med et overvejende ønske om automatisk bankoverførsel og vanskeligheder med at finde det fornødne antal tillidsfolk, der har tid og kræfter til den personlige opkrævning, har ført til hovedstyrelsens beslutning. Den personlige kontakt til medlemmerne kan også under denne nyordning opretholdes. Anledningen til det personlige møde vil fremover ikke dreje sig om opkrævning af kontingent, altså hente penge, men kan være opmærksomhed ved sygdom, mærkedage og runde fødselsdage.

### **Mindre kontingent, men større egenbetaling Tak til de folkevalgte og ansatte**

Foreningskontingentet er forudsætningen for de mange tilbud, SSF formidler. Vores nye kontingentafregning med prøvemedlemskab og familiekontingent giver midlertidigt en nedgang i kontingentindtægten, men samtidig øges, som det fremgår af regnskab, medlemmernes andel i egenbetalingen. Æren herfor tilfalder vore udvalg og ansatte på generalsekretariatet og sekretariaterne, der år for år sikrer kulturindsatsen. Både vores udvalg for teater og koncert samt kulturudvalget, billedkunstudvalget og de tilsluttede foreninger er involveret. Det er en fornøjelse, at Sydslesvig fortsat kan bemane de mange tunge udvalg,

der sammen med Årsmødeudvalget og Humanitært Udvalg tegner profilen af et mangfoldigt kulturlandskab. Også her gælder, at vore medarbejdere er dygtige sparringspartnere og dygtige rådgivere.

### **Mårettede kulturtilbud til forældre og unge**

Helt aktuelt søger vore udvalg både at imødekomme lokale ønsker om brede og lødige kulturtilbud, samt overordnede oplevelser inden for teater og koncert. Men man er samtidig opmærksom på, at initiativer for familier og ungdomskulturen trænger sig på. Grundlæggende tilstræber vores foreningsudvikling en tættere kontakt til vore medlemmer, samtidig arbejdes der for en aktualisering af kulturpaletten, så mindretallets kulturtilbud dels er på omgangshøjde med udviklingen i Danmark og dels tager hensyn til de aktuelle behov inden for mindretallet. I den sammenhæng gælder det, som allerede nævnt i samarbejdet med Skoleforeningen, om at finde kulturtilbud til vore børnefamilier, men også dækning af ungdomskulturen trænger sig på. Foruden et tættere samarbejde omkring skole og samfund, der allerede omfatter væsentlige kulturtilbud bevilliget af vore musik- og kulturudvalg som teater, musik og koncertarrangementer for skolelever, der har vi brug for et brugerbevidst samarbejde, når det gælder dækningen af ungdomskulturen. Især her mangler vi en koordinerende kraft, der kan samle indsatsen og tilbyde støtte og midler til ungdomskulturelle aktiviteter i egenregi. Det sidste er netop så vigtigt, når det er unge der skal være i egenregi og ikke styret. Det betyder ikke, at denne arbejdsmark ligger brak, men nye initiativer trænger sig på. Lad mig nævne Sydslesvig Rocks, der desværre midlertidigt er lagt i mølpose. Eller et nyt ungeinitiativ med lokal net-tv, der også kræver resurser og støtte. Begge initiativer kræver et samarbejde med SdU. Dette samarbejde fungerer, men måske burde man overveje et mere formaliseret ungdomskulturudvalg, hvor både Skoleforeningen, biblioteket og SdU sammen med SSF finder midler og tilbud til fremtidens fundament i mindretallet.

### **Mindretallet og miljøet**

Til fremtidens fundament hører også dialogen med de lokale sydslesvigere, der ønsker mere miljøbevidsthed også i organisationer og foreninger.

Forretningsudvalget har haft en samtale med initiativtageren Niels Ole Krogh, der jo er til stede i dag, og som vil fremlægge et forslag om en miljøpolitik for Sydslesvigsk Forening. Både forretningsudvalget og hovedstyrelsen har lyttet til forslaget og har ingen betænkeligheder ved at følge forslaget om nedsættelsen af en arbejdsgruppe, der skal udarbejde en miljøpolitik for foreningen. Vi er på det rene med anliggen-

dets alvor, men ser samtidig organisatoriske vanskeligheder, der bunder i distrikternes og foreningernes sikrede autonomi. For SSF vil det bl.a. betyde, at vi internt især i vores Ejendomsudvalg arbejder med økonomisk mulige forbedringer i vore ejendomes energiforbrug. Ejendomsudvalget er positivt stemt og vil arbejde med sagen. I den sammenhæng gøres der dog opmærksom på, at en del af vore bygninger er fælleseje med bl.a. Skoleforeningen, det vil næppe hindre et fornuftigt samarbejde. Da Niels Ole allerede har banet vej hen på Skoleforeningen til en miljørigtig indsats. Og så har vi, - og det skal man huske - nogle særdeles gamle bygninger, der vil kræve investeringer, vi ikke råder over. Men det er soleklart, at energiforbrug og miljø har prioritet ved nybyggeri og det håber jeg, at vi bl.a. har dokumenteret i det nye forsamlingshus i Sporskifte.

### **Kan vi undvære en miljøforening**

Når det gælder foreningslivet generelt, er det vores opfattelse, at miljø sagen kunne være tjent med, at de globale sydslesvigere danner en forening evt. tilsluttet SSF, hvor miljøet både praktisk og ideelt danner rammen om initiativer og tiltag til gavn for medlemsskaren. Ikke som tvang, men som en hjælpende hånd. Må jeg minde om et næsten glemt, men særdeles vigtigt kapitel i mindretallets efterkrigshistorie: Kruså Byggeforening, der ud over landsdelen sørgede for byggegrunde og fornuftige lån til børnefamilier, der som selvbyggere ønskede et eget hjem gerne tæt på en dansk skole. I dag vil en tilsluttet miljøforening kunne løfte mange aktuelle opgaver: inspirere og sørge for orientering og ekspertise når det gælder energispørgsmål, lavenergihuse, solfangere, solaranlæg, jordvarme, biogas osv. Også i den sammenhæng kunne der skabes givtige kontakter og gode forbindelser til Danmark, der p.t. satser på miljørigtige løsninger. Et sådant initiativ er sikret både hovedstyrelsens og forretningsudvalgets støtte – og nu altså til landsmødet afgører vi, hvis man stemmer for forslaget, der ligger som beslutningsforslag, at miljøet i hvert fald kommer ind på lystavlen hos os.

### **Økonomien sætter grænser**

Men i øvrigt gælder det også her, at intet lykkes uden egen indsats og den nødvendige økonomi. Det er glædeligt, at vores danske bevillinger er øget med tilskudskroner til vedligehold af forsamlingshuse, der ejes af Skoleforeningen, men bruges af SSF. Samtidig har vi vores egne bygninger, de fleste af ældre dato. At få enderne til at nå sammen, ikke kun m.h.t. miljøfremmende renoveringer, kræver en prioritering og aftaler om fordelingen af de globale tilskud til mindretalsarbejdet.

## **Mindretallet savner fortsat reel ligestilling med den tyske nabo**

Hvis vi skal have råd til både et velfungerende skolevæsen med både børnehaver, skoler, skole-fritidsordninger, fritidshjem og vuggestuer, men også et bredt forenings- og kulturtilbud til mindretallet, så skal der prioriteres også under hensyntagen til bredden i tilbuddene og med bud til alle livsafsnit. For SSF betyder det bl.a., at vi fastholder nødvendigheden af rimelige forsamlingssteder til vore foreninger, herunder det betydelige seniorarbejde vores humanitære udvalg står for. I det hele taget gælder det både for det allerede etablerede arbejde og nye tiltag, at vi først og fremmest må satse på SSW's politiske indsats for større tilskud til mindretallet under hensyntagen til reel ligestilling. Når man i Samrådet har diskuteret Skoleforeningens oplagte ønske, oplagte ønske om oprettelsen af vuggestuer, så er det kun naturligt, at argumentationen herfor knytter sig til en finansieringsplan, der først og fremmest bunder i tyske tilskud og tysk lovgivning. Ønsker man andre, dvs. danske normer, må det bero på en forhandling med Seksmandsudvalget. Denne praksis har SSW fulgt ved opnormeringen af deres pressesekretærstilling og Landboforeningen for et løft i tilskudsgrundlaget. Generelt har alle organisationer erklæret sig villige til at rationalisere og indgår besparende samarbejde. Men bortset fra den koordinerede indkøbstjeneste mangler der fremskridt. Hverken en fælles bygnings-tjeneste eller et fælles lønkontor for mindretallet har udtalt interesse. Formalia og især organisationernes stærke selvstændighedsprofil taler imod et sådant samarbejde. Det er i den sammenhæng glædeligt, at SdU sammen med SSF til trods alligevel har udnyttet et mindstemål af synergieffekt ved fælles medarbejdere inden for EDB, layout, informationsmedarbejderen og i øvrigt husets økonomi. Det kan altså lade sig gøre og finde nogle fælles berøringsflader.

## **Samrådets samspil med Seksmandsudvalget**

I øvrigt har de tilskudsberettigede organisationer fundet frem til en fornuftig fremlæggelse af økonomiske behov og ønsker for Seksmandsudvalget. De har kvitteret for det og rost Samrådets nedsatte økonomiudvalg for disse nye anstrengelser, der gør økonomiansøgninger mere overskuelig. Seksmandsudvalget anerkender i øvrigt de selvstændige foreninger i Sydslesvig, men ser samtidig gerne, at mindretallet i afgørende spørgsmål formår at optræde enigt og målrettet.

## **Har vi brug for en tænketank**

Denne målrettede enighed har vi så ikke kunnet nå frem til i spørgsmålet om oprettelsen af en tænketank

vedr. mindretallets nærmeste fremtidssikring, som foreslået af Grænseforeningen. Spøgelset er i enhver henseende afvisningen af en strukturdebat i mindretallets organisationer. Flertallet i Samrådet fastholder ønsket om det kooperative Sydslesvig, hvor ansvaret og beslutningerne træffes suverænt og decentralt. Det er et standpunkt, der kan forsvares! Men det kan ikke være udgangspunkt for en tænketank, der skal tænke frit om nye modeller for mindretallets liv i fremtiden. SdU og SSF vil give tænketanken frie tøjler, vil give den vinger. Den model er afvist. Hovedstyrelsen har da også konkluderet, at tænketanken næppe ser dagens lys foreløbig.

Det bør ikke få os til at gå i sort. Forpligtelsen til at fremtidssikre mindretallet er under alle omstændigheder vores fælles ansvar. En tænketank kunne alligevel kun give os inspiration og fornyende impulser. Der er intet til hinder for, at vi bruger kommende klausurmøder og symposier i eget regi til at finde svar på dagens udfordringer. Som jeg har pointeret over for Samrådet, behøver vi ikke en tænketank, hvis Samrådet brugte møderne til kreativ tænkning.

## **Bør SSF's varetagelse af overordnede kulturpolitiske anliggender synliggøres i vedtægterne?**

Som det fremgår af den skriftlige beretning, løser SSF foruden det interne kulturpolitiske arbejde pr. tradition også mange overordnede mindretalsanliggender. Det er en opgave SSF i kraft af sin størrelse og styrke har varetaget siden foreningens oprettelse, og måske skulle vi fremover tydeliggøre denne indsats også i vores vedtægter. Vi står nemlig også for den brede ofte upolitiske kontakt til både Danmark og Tyskland og mindretalsamarbejdet i FUEV. SSF plejer forbindelsen til bl.a. Folketinget og Grænseforeningen, Region Syddanmark, og plejer kulturpolitiske kontakter til Slesvig-Holsten. Vi er med i Dialog-ForumNorden, Mindretalsrådet og Kontaktudvalget ved forbundsindenrigsministeriet foruden FUEV og senest dialogmøder med Bund Deutscher Nord-schleswiger. Alle disse kontakter er præget af viljen til at fremme forståelsen for mindretallets ret til at være en ligeværdig partner. Samarbejdet sikrer forståelsen for, at mindretallet i grænseregionen udgør en merværdi for hele samfundet, en konstatering, der både sikrer det venskabelige naboskab mellem Danmark og Tyskland, men selvfølgelig også minder det politiske flertal om, at mindretal kan have behov for positiv særbehandling. Mindretallets politiske krav og ønsker står SSW for, men i mange sammenhænge kan det være nyttigt at tale ud fra et politisk ubundet mandat. Med et fortsat stærkt folkeligt mandat kan SSF variere stemmeføringen, så interessen for



mindretallet dækkes bredest muligt.

### **Varetagelsen af mindretalsinteresser**

Som et eksempel kan nævnes Minority Marathon i Flensborg, der har udviklet sig til en mindretalspolitisk markering. I samarbejde med FUEV og BDN, støttet af MP-fonden, blev der afholdt en roundtable-konference på Flensborghus (på dansk rundbordssamtale), der havde mindretal og uddannelse som tema. Arrangementet havde ligeledes tiltrukket en delegation af mindretalsjournalister, der intensivt dækkede vores problematik her på begge sider af grænsen. De sydslesvigske organisationer var naturligt bundet ind i disse arrangementer. Et andet eksempel er de fælles dansk-tyske og nordiske bestræbelser for at få Hedeby/Danevirke på UNESCO's verdenskulturarvsliste. Vores museumsinspektør gør her et eksemplarisk benarbejde sammen med Gottorp-folkene. Sammen med den danske ambassade i Berlin har vores generalkonsul initieret et oplysningsarbejde ud over regionen, idet ambassadens meddelelsesblad Kennzeichen DK vil udkomme med et særnummer omkring projektet. Også regionsamarbejdet har ført mindretallene på begge sider af grænsen tættere sammen. Således indledtes den dansk-tyske regeringskommissions udredningsarbejde omkring grænsependlerspørgsmål på Flensborghus, mens den afsluttende rapport blev fremlagt i Haus Nordschleswig i Aabenraa. Medlemmer af den nye regionsråd for Syddanmark har været på et orienterende besøg hos mindretallet. I øvrigt i lighed med den nordiske UNESCO-delegation og den danske departementchefkreds. Vi kan således ikke klage over manglende interesse og bevågenhed, en positiv kraft, der sikrer mindretallets eksistensgrundlag.

### **Radio og TV i grænselandet**

Det sidste er vores fælles udfordring og ansvar! Det sikres nemlig ikke alene ved velvilje og sikre bevilgninger, men kræver i højeste grad også egenindsats. Især viljen til at følge med i den danske samfundsudvikling og evnen til at transformere disse ind i sydslesvigernes dagligdag hører til vores udfordringer. Det kræver bl.a., at vi fortsat dyrker den danske forbindelse, men også, at Danmark fortsat er synlig i Sydslesvig. Det kræver imidlertid, at mindretallet fortsat kan høre dansk radio og se dansk TV. Digitalisering og ophavsrettigheder tegner for tiden til at ville sætte nye grænser for modtagelsen af dansk TV/radio. Til årsmødets temalørdag var mindretallets behov for fortsat mediemodtagelse sat på dagsordenen. Debatte viste, at der ikke findes lette løsninger i den sag, men at opmærksomheden nu er skærpet m.h.t. mindretallets ret til direkte adgang til de danske medier. SSF følger sammen med SSW nøje udviklingen bl.a.

ved vores Christiansborg-medarbejder Simon Faber. Men det er ved at være sidste udkald, hvis vi vil sikre hele Sydslesvig de livsnødvendige mediebindinger til Danmark.

### **Forbindelsen til Danmark**

Forbindelsen til Danmark er af vital interesse for os. Vores samarbejde med Seksmandsudvalget, Grænseforeningen og Folketinget foruden den store vennekreds vi har i Danmark er afgørende i den sag. Især de mange personlige kontakter i ovennævnte kreds styrker forbindelsen og gavner sagen. Det gælder også Duborg Skolens og Grænseforeningens nye offensiv omkring elevambassadører, der på gymnasier i Danmark og i øvrigt også i Folketinget har præsenteret det unge Sydslesvig vedkommende og ærligt. Sammen med vores årlige folketingsstur, der senest gav deltagerne en informativ formiddag sammen med Folketingets Præsidium, kulturministeren og folketingsmedlemmer, og en reception med HKH Prins Joachim på Amalienborg, og et besøg hos A.P. Møller på Esplanaden, alt dette giver disse informationsrejser en stærk føling for deltagerne, at vi er en del af det danske folk. Derfor en helhjertet tak til det officielle Danmark og det danske folk, at I fortsat holder fast i os, et dansk mindretal vil helt naturligt også holde fast i jer!

### **Mindretallet kan samarbejde**

Men at holde fast kræver indre styrke og en bevidsthed om, at her har hjertet hjemme. Jeg er ikke i tvivl om, at Sydslesvigs kulturforening i alle sine gøremål har forbindelsen til Danmark som et hovedanliggende. Det er derfor glædeligt, at SSF kan slutte årsberetningen med indberetningen fra distrikter og amter. Fra arbejdsmarken beretter de fleste om nogen fremgang i medlemstallet, men lykkeligst for os i Sydslesvig, tales der om et gedigent og fremadrettet samarbejde alle foreninger imellem i lokalsamfund. Her er grundlaget for mindretallets sikre sejlads ind i fremtiden. Et samarbejde og en sikker sejlads, der også har præget årets arbejde sammen med hovedstyrelsen, forretningsudvalget og generalsekretæren. Det er nu op til landsmødet at vurdere indsatsen, den er nemlig også jeres – fordi SSF kun lever i mødet med vore medlemmer.

### **Og så til epilogen.**

I mit lille forord til årbogen, som ligger på bordet, da fortæller jeg om den islandske forfatter Einar Már Gudmunsson, der har besøgt Sydslesvig nogle gange, og han siger om vor tids udfordringer, vi har brug for ånd, vi har brug for tankernes flugt, vinger på hjernen og han fortsætter: Unge mennesker af i dag stiller store krav. Hvis stedet ikke opfylder deres ønsker,



rejser de simpelthen. Det betyder mindre og mindre, hvor man befinder sig. Det afspejles i at mennesker flytter ind til områder med tæt bebyggelse, men også i, at de flytter fra det ene land til det andet. Den unge generation i dag er en generation af kosmopolitter. Denne situation stiller store krav til os. Vi er nødt til at holde fast i de kvaliteter i det moderne liv, der giver de unge mulighed for at tage del i fremskridtet, men vi må samtidig styrke det lokale immunforsvar på en sådan måde, at de samme unge mennesker fornemmer deres forbundethed med miljøet. Ja, når det kommer til stykket ellers vil bo, hvor de kommer fra. Derfor er den kulturelle frugtbarhed så vigtig og den skabende kraft kan blive nyttiggjort. Vi er nødt til at være realistiske og udrette det umulige eller med andre ord: ”Alt må være under stadig revision, intet bør tages for givet”! Godt landsmøde.

## Orientering om arbejdet i Hverve- og kontingentudvalget

**1. næstformand Jon Hardon Hansen:** På Hverve- og kontingentudvalgets vegne kan jeg orientere Landsmødets delegerede og gæster om, at udvalgets hvervemøder i organisationens syv amter mellem SSF's amtsformænd, distriktsformænd og amtskonsulenter og Skoleforeningens stedlige børnehave- og skoleledere samt institutionernes respektive samarbejdsrådsformænd og styrelsesmedlemmer blev afsluttet i Tønning medio juni i år.

Således blev der i alt afholdt 2 hvervemøder i Gottorp amt, 2 i Flensborg amt, 2 i Flensborg by, 2 i Sydtonder, 2 i Rendsborg-Egernførde samt hhv. 1 i Husum og Ejdersted amter.

Inden for små to år er vi nået hele vejen rundt i Sydslesvig begyndende med hverveudvalgets præsentation af vores hverve- & kontingentstrategi på Skoleforeningens tjenstlige børnehavedermøde den 8. september 2005 på Christian Paulsen-skolen for endelig som sagt at slutte møderækken af på Uffe-skolen i Tønning den 19. juni 2007.

Vi har diskuteret adskillige emner på disse møder.

Bl.a. har vi talt om, hvorledes samarbejdet mellem SSF og SKF kan videreudvikles, intensiveres og udbygges og ikke mindst etableres/genetableres, der hvor det af den ene eller anden grund ikke fungerer tilfredsstillende.

Vi har diskuteret kaldstanken. Hvorvidt de ansatte i

børnehaverne og skolerne føler sig kaldet til også at formidle og styrke det danske via et folkeligt engagement efter arbejdstiden på det sted, hvor lærerne og pædagogerne er ansat hhv. bor.

Vi har været rundt om emnet kommunikation og fletning af et finmasket netværk mellem institutionslederne og de folkevalgte mht. hvervning, præsentation af den/de lokale distriktsforeninger ved større forældresammenkomster, arrangementer m.m. i Skoleforeningens regi.

Vi har talt om SSF's opgave og udfordring via attraktive og spændende arrangementstilbud at vække de nye og unge forældres interesse for at blive medlemmer af kulturforeningen.

Vi har diskuteret tvungent kontra frivilligt medlemskab. Fra Skoleforeningens side er man som bekendt af den opfattelse, at et automatisk medlemskab i SSF i forbindelse med tilmelding af barn i børnehaven er lig med et tvangsmedlemskab.

SSF har en anden opfattelse. SSF vurderer et automatisk medlemskab i den lokale distriktsforening i forbindelse med indslusning i mindretallet via den pædagogiske organisation, som en naturlig konsekvens af det valg man ganske frit og uafhængigt har taget for sit barn, ja for hele familien, på baggrund af de informationer og den oplysning, man har fået af børnehave- hhv. skoleleder.

Denne ret som enhver borger i grænselandet har, frit at kunne vælge det danske, kan vi jo takke Bonn-København erklæringerne for. Men det er klart, at den ret til frit at kunne vælge det danske hus naturligvis medfører et møde med visse pligter. Man er således ikke tvunget men forpligtet til at lære dansk, eksempelvis. Men man er også siden 1945 ikke tvunget, men forpligtet til at være medlem af Sydslesvigsk Forening.

Vi taler altså ikke om et tvangs- men om et pligtmedlemskab. Et medlemskab som de nye forældre egentlig ikke burde opleve som en sur pligt, men derimod opfatte som en stor glæde og en stor hjælp i forbindelse med den integrationsproces, de skal i gang med og frit jo har ønsket.

Det er ikke givet, at man bekender sig til det danske ved at placere barnet indenfor Skoleforeningens rammer.

Det er ikke givet, at man bekender sig til det dan-

ske ved at dyrke sport indenfor en dansk idrætsforening.

Det er ikke givet, at man bekender sig til det danske, når man i protest mod tyske partier stemmer på SSW.

Det er ikke givet, at man bekender sig til det danske, fordi man gør brug af Centralbibliotekets tilbud, eller fordi man holder Flensborg Avis, eller fordi man bor i dansk seniorcenter.

Men skriver man under på et medlemskab i Sydslesvigsk Forening, skulle man gerne forstå og være sig bevidst, at man dermed har valgt at bekende sig til det danske fra vugge til grav. Derved markeres og understreges det for de nyankomne, at deres valg er eksistentielt, selvfølgelig med en indbygget fortrydelsesret. Via SSF-medlemskabet bekender man sig til, at man ikke kun har valgt et pædagogisk alternativ, men at man har valgt en dansk verden, der ikke stopper brat efter barnets skolegang.

Derfor har Hverve- & kontingentudvalget stadigvæk et ønske om, at man qua Skoleforeningens indmeldelsesblanket også kan skrive under på, at man ønsker et medlemskab i den brede folkelige kulturforening.

Hele denne hvervekampagne handler ikke bare om, at SSF's medlemstal skal vokse, som det jo nu har gjort i snart 3 år. Vi har fået 313 nye medlemmer i sidste år 2006. I grunden burde det vokse helt af sig selv, hvis vi ellers har det med ansvarlige og bevidste nye forældre at gøre, der har fattet rækkevidden af deres beslutning. Det harmonerer også med mindretallets forståelse af SSF's rolle i organisationslandskabet som den forening, i hvilken de dansksindede kan samles, dyrke, leve og bekende deres danskhed hele livet.

Hvervekampagnen handler om, at vi realiserer det stærke ønske om at samle dette uhomogene mindretal i en organisatorisk ramme, der muliggør et fællesskab både for de unge og de gamle, både for de nyttilkomne og for dem, der er på vej ind, samt for den hårde kerne. Jeg ved ikke, om I har set Bredstedes nybygning. Oppe på dens 1. sal har arkitekten ganske genialt, synes jeg, skabt et centrum, et torv. Og rundt om dette torv ligger så klasseværelserne. Det er et godt billede på SSF's rolle i mindretallet.

SSF er torvet. Stedet hvor vi samles igen og igen om vores bekendelse og sindelag. Hvor vi samles om det folkelige og kulturelle. Hvert lokale rundt om torvet

har sin funktion. Konkretiserer i en eller anden form mindretallets liv og hverdag. Så mens nogle er i gang i skolen, befinder andre sig på alderdomshjemmet på den anden side af det konsensussskabende torv. Og mens nogle dyrker idrætten er der andre, der dyrker troen.

Men centrum er torvet, over hvilket man skal gå for at komme fra det ene særtilbud til det andet. Det binder og knytter lokalerne til hinanden, så der dannes en meningsgivende sammenhæng og helhed.

Ikke mindst til årsmøderne kommer vi vrimglende frem af alle vore funktionshuse med et Dannebrog på panden, når SSF kalder på os for at markere over for hinanden, Danmark og Slesvig-Holsten, at vi hører til her og er medlemmer af det folkelige, danske sindelags- og kulturfællesskab.

Hvervekampagnen handler ikke bare om flere medlemmer i kartoteket men også om den essentielle dialog mellem SSF og SKF både på formandskabsplan og på lokalplan til gavn for mindretallets fremtid. Man kan sige, at hvervemøderne i en kooperation mellem SSF og SKF har ført til en endnu tættere kontakt og et intensiveret samarbejde, der vil blive synliggjort på en ny måde takket være Dieters forslag på et formandskabsmøde i Stuhrsalle den 21. marts i år. Her har formanden foreslået, at SSF med sin brede vifte af spændende, aktuelle og attraktive kulturelle tilbud i samarbejde med SKF organiserer danske kulturdage rundt omkring på de skoler, der vil lægge hus til et sådant projekt.

Tanken er i SSF's møde med de nye forældre at præsentere dem for danish design i al dens pragtfulde mangfoldighed.

I forberedelserne er SSF's Kulturudvalg med dens ekspertise, erfaring og viden om, hvad der rører sig af spændende ting og sager i Danmark, blevet inddraget. Det er i den her sammenhæng også på et møde mellem SSF's og SKF's formandskab i september måned blevet aftalt, at vores formand præsenterer et af Hverveudvalget udarbejdet koncept til disse kulturdage for skolelederne på et af deres tjenestelige møder. På dette møde får institutionslederne naturligvis mulighed for selv at komme med ideer og forslag til realisering af dette projekt, som derpå skal indarbejdes i konceptet.

Det vil altså sige, at Hvervekampagnen skifter indhold fra det rent formelle til det, det egentlig drejer sig om, nemlig formidling af dansk kultur og hverdag, historie og tradition i samarbejde med SKF, alt

imens selve nyoptagelsen af medlemmer bare kører videre i baggrunden, som et virusprogram.

Til slut vil jeg lige oplyse, at Hverveudvalget sender et brev, et slags resumé af hvervemøderne, til alle dem, der har været inviteret til disse.

Tak til alle, der har medvirket og støttet Hverveudvalget indtil dato. En særlig tak til SKF for godt samarbejde og ikke mindst en stor, stor tak til samtlige børnehavedere i Sydslesvig, som har været og stadigvæk er en stor hjælp i indsatsen for et stigende SSF's medlemstal til gavn for hele mindretallet. Tak.

**Dieter Lenz:** Inden en tiltrængt pause vil jeg godt afvikle de to næste dagsordenspunkter nr. 5 og 6. Regnskabsoversigten og det er generalsekretæren der har ordet. Jeg henviser til side 40 i den såkaldte Blå Beretning, så kan følge med i tallene.

**Generalsekretær Jens A. Christiansen:** Tak for ordet. Og som Dieter nævnte, så er det regnskabsoversigten.

## 5. Regnskabsoversigt

Regnskab 2006, revideret budget 2007 og budget 2008 blev godkendt af SSF's hovedstyrelse den 6. marts 2007 og er udsendt til jer delegerede på landsmødet som en del af den blå beretning.

Regnskabet er revideret af firma DANTAX og gennemgået med Regnskabs- og revisionsudvalget samt forretningsudvalget. Der var ingen alvorlige anmærkninger til regnskabet.

Inden jeg går i gang med min regnskabsoversigt, vil jeg henvise til årsberetningen fra 2006, der også findes i den blå beretning. Her beskrives SSF's centrale arbejdsfelter set i relation til regnskab, budget og ikke mindst foreningens handlingsplan 2006.

Hvis I tager fat i den blå beretning og slår op på side 40, så kan vi starte med det, der hedder sammenstillingen. Der kan vi konstatere, at driftsregnskabet balancerer med Euro 4.780.691,68 og udviser et underskud på Euro 4.240,41.

Væsentlige indtægtskilder er: Kontingent på Euro 207.988,77, gaver til SSF på Euro 45.312,21, den danske stats tilskud på Euro 2.757.711,33 samt et tilskud fra Slesvig-Holsten på Euro 415.900,00.

## Side 41

Hvis I ser på side 41, da vil jeg indledningsvis sige, at det reviderede budget 2007 er fremskrevet med 1 pct. og budgettet for 2008 er fremskrevet med 3,3 pct., hvoraf de 1,8 pct. dækker det generelle driftsregnskab og 1,47 pct. er øremærket vedligeholdelse af vore forvaltede ejendomme.

### I. Generalsekretariatet/Administration

I./1. Kontorhold: Der er færre udgifter på kontorhold. Det skyldes, at vi i 2005 betalte for meget i porto til SdU, og det fik vi refunderet i 2006, så derfor har vi et lille overskud der.

I./4. Rentekonto udgifter: Vi budgetterede med Euro 20.000,-, men de effektive udgifter lå kun på Euro 13.150,96. Vi har dog valgt igen at budgettere med Euro 20.000,- både i det reviderede budget og for 2008. Det, vi skal være opmærksomme på her, er, at når vi f.eks. bygger Sporskifte (altså det nye forsamlingshus), er vi nødt til at gå ind og lave en mellemfinansiering, fordi vi får tilskud fra Berlin over 3 år. Man kan ligesom ikke bygge et hus over 3 år. Derfor har vi valgt en mellemfinansiering og det koster selvfølgelig nogle renter.

I./5. Kørsel, rejser og møder: I vil kunne se, at budgettet lå på Euro 65.000,00, men i regnskabet udvises der en udgift på Euro 83.009,13. Det er begrundet i større rejseaktivitet. Dels har vi måttet konstatere, at den årlige folketingsstur bliver dyrere og dyrere, bl.a. også fordi sidste år var vi mange, der var af sted. Fremover opererer vi med en maksgrænse. Ikke kun pga. økonomien, men også fordi det er begrænset, hvor mange der er plads til de forskellige steder vi besøger. Jeg skal også fremhæve, at udgifter til kørsel, rejser og møder jo netop også er en fremhævelse af, at vi er ude og tale mindretallets sag mange steder rundt omkring. Både her i landsdelen, men også i Danmark og Tyskland.

### III. SSF's lønninger

III./1. Generalsekretariatet lønomkostninger: Her har der været lidt færre udgifter. Det skyldes flere faktorer: dels en pensionering og ansættelse af yngre medarbejdere, der altså starter på et lavere lønniveau og dels løntilskud til forskellige projekter, vi har været tovholder på.

### IV. Generalsekretariatet/Pressetjenesten

Her vil jeg blot fremhæve, at den overskridelse, der er tale om, skyldes, at vi fik en efterregning på medlemsbladet "KONTAKT".

**Side 42****V. Generalsekretariat/Kulturfondsdelen**

Årsmøderegnskabet udviser en overskridelse. Vi har for 2007 og 2008 sat indtægterne ned på et mere realistisk plan og øget tilskuddet. På den måde bliver der ca. Euro 5.000,- yderligere at gøre godt med.

**VI. Foreningens humanitære udvalg**

Her kan vi blot konstatere, at budget og regnskab balancerer fint.

**VII. Tilskud til de tilsluttede organisationer**

Det hviler i sig selv. Noget er der dog sket, fordi vi har etableret en rådighedspulje, der kan søges af de tilsluttede organisationer. Puljen er opstået ved besparelser i forbindelse med en revision af tilskudsordningen.

**Side 43****X. Kontingent/gaver og tilskud**

X./1. Foreningens kontingent: Som bekendt er der tale om færre kontingentindtægter pga. vores nye kontingentstruktur. Vi håber dog at komme bedre i balance i år og næste år. I øvrigt er jeg sikker på, at den besluttede centrale kontingentopkrævning fra 1. januar næste år vil have en positiv effekt på kontingentindtjeningen.

**Side 44****XII. Ejendomme, administreret af SSF**

Her vil jeg lige orientere om, at vi regnskabsteknisk har lavet om på denne post. Den løbende drift, der var budgetteret med Euro 82.000,-, har vi i regnskabet 2006 delt op i løbende drift og reparationer og vedligeholdelse. Vi har gennemført en budgetregulering for 2007 og ikke mindst for 2008. For 2008 ligger fremskrivningen, som jeg omtalte tidligere, altså de 1,47 pct., i disse tal. Som det fremgår af tallene, har vi 2006 måttet overskride budgettet.

**XIII. SSF's ejendomme**

Også her er regnskabstallet delt op i løbende drift og vedligeholdelse. Vi har reguleret budgettet lidt, idet vi har overført noget fra overskuddet ved foreningens pensionistboliger. Her må vi igen konstatere, at renoveringsopgaverne presser sig på! Det overskud, der er ved pensionistboligerne, det har været med til at finansiere de underskud, vi havde ved hhv. de ejendomme, vi administrerer og de ejendomme, vi fuldt og helt ejer.

**XV. Foreningens pensionistboliger**

Ligeledes har vi her gennemført en opdeling i løbende drift og vedligeholdelse. Vi kan notere os et overskud på Euro 60.963,-. Det budgetterede overskud var Euro 12.000,-.

**Side 45****XVI. Teaterarbejde og danske koncerter**

Der er kommet flere tilskud fra amter og kommuner end forventet. Det er jo glædeligt og dejligt. Billetsalget til teater er stigende. Det er også en god tendens, så her kan vi se fortrøstningsfuldt på fremtiden.

**XVIII. Skipperhuset**

Her er der tale om en lille succeshistorie. Vi har kunnet øge udlejningen. Der er fyldt godt op på lejrskolen også i år. Men vi må konstatere, at i og med lejrskolen bliver brugt og at den er fyldt op, slider det også på skolens inventar og i det hele taget på bygningerne. Her bliver vi nødt til inden for en årrække at se på en renovering og en vedligeholdelsesplan.

**XIX. Danevirke Museum**

Merudgifterne hænger sammen med øgede aktiviteter. Som I også kan se i årbogen, har Danevirke Museum været med i meget, og står midt et arbejde omkring mindretalsmuseet, som jo også indimellem koster penge.

**Side 46****XX. Kulturaktiviteter i distrikterne**

Her kan der modregnes Euro 9.800,- i gaver. Her vil jeg også påpege, at vi kan glæde os over stigende indtægter. Når vi kigger på den nedadgående kontingentindtjening, så skal vi jo huske, at vi får midler ind via den brugerbetaling, vi har i vores forening.

**Side 48, SSF's status pr. 31.12.2006**

Statens mellemregningskonto, der på side 49 under passiva udviser Euro 43.196,13, dækker vores underskud på Euro 4.240,41, så der pr. 31.12. 2006 står Euro 38.955,72 på mellemregningskontoen.

Beløbet på SSF's Ejendomme på aktiva-siden har revisionen spurgt ind til. De vil gerne vide, om tallet på vore ejendomme (altså værdien), om den svarer til den aktuelle markedsværdi. Det er ikke helt så enkelt. Vi vil analysere området sammen med revisionen.

**Side 50 og 51**

I har sammen med regnskabet modtaget bilag over ejendomme, der administreres af SSF og SSF's egne ejendomme. For vore egne ejendommers vedkom-



mende er der et underskud på i alt Euro 213.492,15. Pensionistboligerne er som sagt en overskudsforretning, her har vi haft indtægter på Euro 60.963,-.

Regnskabs- og revisionsudvalget har peget på 3 områder, vi skal kigge nærmere på i år, men de områder vil jeg nu ikke komme ind på her, fordi Gerd Pickardt sikkert vil omtale dem i forbindelse med næste punkt. Jeg kan blot sige allerede nu, at vi er godt i gang med at løse de opgaver, for ikke at sige næsten færdig.

Til sidst vil jeg gerne benytte lejligheden til at takke for det gode samarbejde med foreningens Regnskabs- og revisionsudvalg, vores to revisorer Hugo Lessow og Michael Krause samt revisionsfirmaet DANTAX med Reinhard Herrmann i spidsen.

Der skal ligeledes rettes en stor tak til alle medarbejdere i Sydslesvigsk Forening for en solid og engageret indsats for det danske arbejde i Sydslesvig. Jeg vil dog i dag navnlig fremhæve en afdeling som har gjort en ekstraordinær indsats i år, og det er selvfølgelig vores Centralkartoteket med Astrid og Birgit i spidsen samt vores IT-konsulent Georg. De har ydet en ekstraordinær indsats - ikke mindst her efter sommerferien - for at gøre alt klart til at vi kan gå i luften med central kontingentopkrævning per 1. januar. Lad mig så lige også tilføje: Jeg ved godt, at der er nogle, der har undret sig over, at de har fået et brev ind ad brevsprækken og sagt til sig selv, - hvorfor får vi det nu på den måde, hvorfor får vi det ikke over vores amt? Vi har drøftet i administrationen, hvordan vi gør det mest hensigtsmæssig, og konklusionen var, at vi sender et brev ud til alle vore medlemmer for at orientere om centralkontingentopkrævning. At der er nogle, der ikke kan finde ud af det, det beklager jeg, det håber jeg vi får løst også via vore amtskonsulenter. Men vi har altså valgt og sige: ”Nu sender vi et brev ud til alle medlemmer.” Vi har valgt at gøre det på den her måde for at få informationerne ud. Jeg kan sige, at vi allerede har over 6.000 tilbagemeldinger med hensyn til Lastschrift.

Ved denne lejlighed vil jeg også fremhæve, at vore medarbejders indsats gælder hele det danske mindretal. Sydslesvigsk Forening integrerer, koordinerer og arbejder for samvirke på tværs af alle foreninger og institutioner i Sydslesvig. Det finder sted hver eneste dag i distrikterne og amterne samt gennem generalsekretariatets arbejde og kulturpolitiske virke såvel indad- som udadtil. Jeg synes, at vi skylder at sige vore medarbejdere godt gået, og navnlig i den rigtige retning! Derfor mener jeg igen i år, at medarbejderne fortjener en stor applaus her i dag fra Husum. Tak for ordet.

**Dieter Lenz:** Inden pausen tager vi så punkt 6 med Regnskabs- og revisionsudvalgets beretning. Jeg giver ordet til Gerd Pickardt som formand.

## 6. Regnskabs- og revisionsudvalgets beretning

**Formand Gerd Pickardt:** I har alle sammen hørt om mange tal. En god beretning fra Jens A. Christiansen. Jeg henviser til side 61, hvor I har vores beretning omkring vores konklusion om regnskabet 2006. Jeg vil med det samme her på dette sted gøre opmærksom på, at selv om firmaet DANTAX med Herrmann i spidsen og jeg selv kommer fra en kommune, hvor pengestrømsanalysen ikke har været sådan, som den burde have været, det beklager jeg selvfølgelig meget. Jeg kan fra dette sted klart sige, at SSFs regnskab virkelig er et godt og fornuftigt regnskab, som er revideret, og som I alle sammen kan være glade for.

Vi har blandt andet gjort opmærksom på nyvurdering af huslejeniveaet. I har måske hørt og læst i avisen, at også indenfor andre organisationer har der været problemer med det, man så pænt i skattevæsenets sprog kalder ’geldwerter Vorteil’. Vi er meget påpasselige med at huslejeniveaet er på det rette sted, så vi ikke bagefter får problemer med et efterslæb af skattekrav på det område. Så det har vi kigget på, og det er også meget vigtigt, at man også fremover tager hensyn til det. Vi har også talt om - og lige hørt om - vi vil have nogle flere tingbogattester og vil finde ud af, om det er muligt at vurdere vores ejendomme sådan, som de er realistiske. Men det er utrolig vanskeligt, og man kan selvfølgelig fra mange synsvinkler se på en grund og sige, vi synes den er det og det værd og vi har et offentligt firma, der siger, at grunden er det og det værd. Det er meget kompliceret, men vi prøver på det i hvert fald.

Vi har henvist til den automatiske kontingentopkrævning, som jo sker fra næste år. Det er vi meget glade for, og det er noget, som vil gøre det meget nemmere. Jeg tror også, det vil give et bedre resultat i selve kontingentindtægten. Vi har selvfølgelig også været opmærksomme på, om alle de instrukser, der skal tilgodeses ved selve regnskabet, er blevet overholdt. Vi har fået alle de oplysninger, der er nødvendige for bedømmelsen af regnskabet. Det er også i orden. Det vil sige lovgivningen og vedtægternes krav om selve regnskabs aflæggelse er altså i orden. Og når vi har et lille underskud på 4.240 EUR, så er det altså ikke så stort, når man ser på, hvor store udgifterne har været specielt til ejendomme. Det er altså noget, som vi absolut også synes er inden for, som vi har skrevet, en acceptabel ramme. Jeg vil fra dette sted også sige



en særlig tak til Jens Søren Jess og hans medarbejdere og hans stab. I har gjort et stort arbejde igen i sidste år, og jeg synes det bliver mere og mere behageligt at se på regnskabet, få forklaringer og høre, hvordan det hele hænger sammen. Jeg vil bare også her på dette sted gøre opmærksom på en ting, som vi vil opdage til næste år, når vi taler om gamle ejendomme og istandsættelse. Så kan vi spore meget tydeligt på markedet, at vi har en næsten uhyggelig prisstigning i byggebranchen og reparationsarbejder. Så vi må nok se, at den nye procentdel, vi har sat hen til ekstraudgifter til vores ejendomme, den vil slet ikke slå til. Vi har i byggebranchen i øjeblikket prisstigninger på mellem 18 og 20 % i løbet af meget kort tid, og det skal vi nok være opmærksomme på. Men som sagt er der ellers revisionspåtegning, og jeg kan kun her fra dette sted sige, at regnskabet for året 2006 er fuldstændig i orden. Tak.

## 7. Drøftelse og godkendelse af årsberetningen samt decharge

**Dieter Lenz:** Vi starter først på årsberetningen og de beretninger vi ellers har hørt, også de tilsvarende beretninger, der er i den blå samlede beretning. Hvem ønsker ordet? Og jeg vil bede om, at de der ønsker ordet, lige sige deres navn og hvor de kommer fra. Som den første har Maren Schultz fra Flensborg by indtegnet sig.

Jeg vil lige gøre opmærksom på, at vi nu er 137 af i alt 197 stemmeberettigede.

**Maren Schultz:** Jeg vil starte med at sige, det var nogle rigtig gode beretninger alle både formandens og organisationsudvalgets. Det er vi meget glade for. Jeg vil også sige en tak her til huset, og vi blev jo knap nok færdig med at spise de dejlige æbler, I har delt ud her. Jeg synes, det er et rigtig godt initiativ og passer i SSFs målsætning, at vi lever et sundt liv. Tak.

Der er flere ting at takke for. Der er vores årbog, som ligger på bordene her i dag og også den fantastiske blå beretning, vi har fået tilsendt. Indbundet og fin til at opbevare frem for de løse eller halvløse sider, vi tidligere fik. Men især årbogen. Vi har kæmpet, og jeg tror nok, at jeg som forkæmper har irriteret pressen rigtig meget med altid at sige: "Hvornår kommer så årbogen?" For vi vil jo gerne have den færdig til distrikternes adventsfester. Nu har vi den endda her i dag, og i så fin en udgave med aktuelle fotos og aktuelle beretninger. Jeg synes, det er helt fint. Og af en anden grund synes jeg også, den er så fin, fordi den nemlig viser den brede vifte af mindretalsorganisa-

tioner, der kommer med en beretning her. Det minder mig om dengang for 39 år siden, hvor jeg blev gift ind i mindretallet, da jeg troede, at mindretallet var en stor enhed. Det blev jeg jo bagefter lidt mere klog på, ikke mindst i den tid, hvor jeg selv har siddet i Samrådet. Det var det alligevel ikke. Og dog, derfor synes jeg også, som Jon i sin beretning sagde det så klart, at egentligt burde det være en selvfølge at være medlem af Sydslesvigsk Forening, når man vil være medlem i mindretallet, så er det ikke nok kun at være medlem i Skoleforeningen eller SdU eller i Dansk Kirke. Det er vigtigt også at være medlem i Sydslesvigsk Forening. Det vil være især vigtigt at være medlem af Sydslesvigsk Forening, før vi ikke har et medlemskontingent, der svarer til hele mindretallet, og det oplever jeg jo nok ikke. Rigtig mange tak for alle de her tiltag.

Det, jeg gerne vil kommentere fra formandens beretning og regnskabsberetningen, er selvfølgelig den centrale indkassering fra Centralkartoteket. Vi håber, det bliver en succes, og at man i distrikterne benytter sig af de frirum, de får, da de ikke skal indkassere ved de fleste medlemmer, nogle bliver der jo altid tilovers. Jeg synes også det vil være meget, meget vigtigt, vi servicere dem, der ikke har overskud til den centrale ordning. Men at distrikterne benytter sig af muligheden for at servicere eller for at besøge medlemmerne der, hvor det er nødvendigt. Og det er nødvendigt mange flere steder, end vi har kræfter til, desværre. Men lad os gøre det så godt, som vi kan. Og til distrikterne vil jeg gerne sige rigtig mange tak, fordi vi alle sammen er her som delegerede. Men når vi snakker om nye valg og nye distrikter især i Flensborg, gør vi det med henblik på, om det er muligt at lave en anden distriktsinddeling i løbet af de næste to år. Så var det godt, hvis vi havde nogle kontaktpersoner til andre organisationer, både til Skoleforening, selvfølgelig SSF, SdU og de andre organisationer. Så vi også i Flensborg erfarer, at mindretal er en enhed. Det kan være svært i storbyen. Og her kalder jeg Flensborg for storby. Der kan det være svært at se sammenholdet mellem foreningerne og organisationerne, og det kunne der rettes op på, hvis distrikterne var mere opmærksomme på at hente nogle folk ind i bestyrelserne fra de forskellige foreninger. Og lige en ting mere, jeg skal sige tak for. Der er også et billede, jeg skal sige tak for. At jeg i begyndelsen af året blev inviteret eller blev foreslået til at blive inviteret til forbundspræsidentens nytårsreception i Berlin. Det var en utrolig god oplevelse, og I kan tro, han blev opmærksom på, at jeg kom fra det danske mindretal, fordi jeg virkelig talte dansk til ham. I hvert fald startede jeg med det, og bagefter sendte jeg en takkeskrivelse på dansk til ham personligt. Jeg håber, han husker os, og jeg

håber, han følger min personlige invitation, som jeg ikke havde autorisation til. Men jeg gjorde det bare, fordi jeg ved, at vi jo er åbne for, at alle dem der vil, må besøge os og især forbundspræsidenten. Mange tak.

**Dieter Lenz:** Den næste, der har ønsket ordet, er Gerda Eichhorn, Sønderbrarup.

**Gerda Eichhorn, Sønderbrarup:** Der er tre ting, jeg vil komme ind på. Noget jeg er uenig i, noget jeg er enig i og så det der med den centrale kontingentopkrævning. Jeg er absolut uenig med SSF i, og det var Jørgen Hardon Hansen, der fremlagde det, - at vi skal have tvungne medlemmer i Sydslesvigsk Forening. Om vi nu kalder det tvangsmedlemmer eller pligt, det er nu ordkløveri for mig. Børnehavederne og skolelederne rundt omkring gør et kolossalt stort arbejde med at fortælle folk, der henvender sig til dem, for at få deres børn i børnehaven eller i skolen, at det er en helhed, man så vælger. De fortæller også om de forventninger, man har til disse mennesker, ikke kun det der med sproget, men også, at de bliver en del af de andre organisationer og aktive medlemmer af de andre organisationer. Der er flere muligheder, der er ikke kun SSF. Jeg kan selvfølgelig ikke lade være med at pege på SSW. Jeg har også selv en dyb, dyb overbevisning om, at det er en moralsk forpligtelse, når man siger A, så skal man også sige B. Men hvad skal vi med medlemmer, der er tvunget til, at når de melder deres barn ind i børnehaven, så er de pr. automatik medlem af Sydslesvigsk Forening. Jon, du sagde lige, at der var kommet 313 nye medlemmer i løbet af det sidste år, det er jo glædeligt. Spørgsmål er jo så, er de kommet af overbevisning, fordi det er en god ide at blive medlem af SSF, eller har det også noget at gøre med familiekontingentet, som jo har bevirket, at vi har fået nogle flere medlemmer? Det, vi har brug for, det er mennesker, der melder sig ind og vil være aktive med. For det store spørgsmål er, hvor mange af dine 313 medlemmer, som vi nu har fået, er virkelig aktive folk der kommer, når man inviterer rundt omkring? Det sætter jeg spørgsmålstejn ved.

Der er noget andet, og det var i Dieter Küssners beretning. Der var mange ting, jeg kunne sige noget til, men det vil jeg så ikke. Jeg synes, det var en fantastisk god beretning. Men Dieter, der er en ting, jeg godt vil sige, jeg er enig med dig i. Det har selvfølgelig noget med den fortid at gøre, jeg har. Der er åbenbart ikke sket ret mange forandringer. Du sagde noget om der behøves ingen tænketank, hvis samrådsmøderne ville blive brugt til kreativ tænkning. Og det har du fuldstændig ret i.

Det sidste, jeg vil sige noget til, er den centrale kontingentopkrævning. Jeg håber, jeg fortsat er velkommen til at være medlem i Sydslesvigsk Forening, og indtil videre er det altså sådan, at jeg af personlige grunde, af overbevisning og af adskillige grunde ikke skriver under på den der Lastschriftermächtigung. Dette var ordene.

**Dieter Lenz:** Hvem ellers ønsker ordet til beretningerne?

**Dieter Matthiesen, Flensborg by:** Distrikt Engelsby. Jeg vil godt sige tak for meget gode beretninger, især for de redegørelser, vi fik fra generalsekretæren omkring udspillet med henblik på den nye kontingentopkrævningsform. Det lyder pænt alt sammen og er det også, men lidt malurt vil jeg gerne strø ind i dette glas. Fordi den tekniske fremgangsmåde var sådan, at vi den 16.10. som formænd fik en skrivelse, hvori der blev meddelt, at der skulle finde et informationsmøde sted for kasserere og formænd i Flensborg den 5.12. Den 11.10. fik vi så en invitation til et delegeretmøde i Flensborg by, der fandt sted den 31.10., hvor vi skulle blive informeret om den centrale kontingentopkrævning. Men med dato af den 22.10. blev alle medlemmer opfordret til at gå med til central bankopkrævning. Det betød, at en del af vore medlemmer, dem der allerede lod kontingentet opkræve via bankopkrævning, nu havde fået den blanket, og de ringede mig så op, hvad det nu skulle til. Selvfølgelig stod der i skrivelsen på fint formalistisk sprog, at hvis man ikke ville eller allerede havde, så behøvede man ikke. Men altså, vi har jo mange ældre medlemmer, det blev de altså virkelig forvirrede af. Og det næste er, at der var flere personer i en husstand, hvor man altså betaler husstandskontingent, der modtog disse breve. Jeg har jo hørt, at det havde man besluttet, at alle medlemmer skulle have det. Men når jeg så hører generalsekretærens glæde over en portorefundering fra SdU, så må denne ekstra portoudgift til alle de medlemmer, der bor i en husholdning, jo alligevel betyde noget. Så den forklaring kan jeg ikke helt følge, men jeg håber, at man fremover, når man har sådan nogle tiltag, virkelig informerer formænd og kasserere i så god tid, at vi er forberedte på oprøinger fra vore medlemmer, så vi ikke skal stå og lige på stående fod prøve på at finde på en eller anden forklaring, der lyder nogenlunde fornuftig. Tak.

**Dieter Lenz:** Er der andre, der ønsker ordet? Der var jo en hel del ting i formandens beretning, økonomien, hvervekampagne. - Det er ikke tilfældet. Dermed er beretningerne drøftet og jeg vil da gerne give ordet til formanden. Han skal nok have nogle kommentarer.

**Dieter Paul Küssner:** Jamen, det var dejligt at høre Maren. At nogle af de ting, du har kæmpet for, endeligt sker fyldest. Årbogen ligger dér, og beretningerne flyder ikke fra hinanden, når man tager fra Husum. Det er godt. Det er også glædeligt, at mange har givet udtryk for, også i pausen, at vores arbejdsmark, som den er beskrevet, fungerer. Det er også dejligt som du nævner, og det er jo det, vi altid savner, at du er blevet inviteret til forbundspræsidenten til nytårsreception. Der inviteres nemlig stort set hele den tyske palet. Den er vi jo en del af. Det er helt naturligt, at vi optræder der. Vi har vist også nævnt det af og til, når vi har mødtes i Forbundsdagen. Det ville være helt naturligt, så jeg håber, du eller en anden kommer af sted næste år.

Med hensyn til Gerda og det, at der kommer brev om, at man kan oplyse sin bankkonto, hvis man har sådan en. Så er det jo ikke sådan, at man er udelukket fra medlemskabet, hvis man ikke vil det system. Så får man jo altså et girokort eller et eller andet tilsendt. Så, hvad siger du, det ved jeg, jeg betaler jo også kontingent til SSW, der er vi jo på lige fod. Så der findes løsninger selvfølgelig også i de tilfælde og som det blev nævnt. Jeg synes det er vigtigt, at der, hvor distriktet stadig gerne vil opkræve kontingent, så gør de det. Mere snævert skal det sørme ikke være. Distrikterne har netop, som jeg siger, deres eget liv og autonomi. Men i øvrigt, Gerda, så er der jo det at sige til det, at hvis den skriftlige beretning er der, og du har læst den, så vil du se, at formanden også har en holdning til medlemskabet. Jeg ved godt, at tvang ikke duer, men det løser jo ikke problemet, at vi har det her frihedssyn, at det kan være lige meget, fordi forpligtelsen må så komme på en anden måde. Man kan ikke gøre det ved tvang, men man kan gøre det ved påvirkning. Som vi jo også har hørt, at netop Skoleforeningens ansatte er uhyre ihærdige med for flertallets vedkommende, for de flestes vedkommende, vil jeg endda sige. Og det gælder jo i det hele taget vores foreningsarbejde. Der er utroligt mange stadigvæk indenfor forskellige organisationer. Men selvfølgelig især Skoleforeningen, fordi der er så mange ansatte, der jo er en del af nerven og ryggraden i meget af det arbejde, der udføres. Det vil I også huske. Det er nemlig ved at være sjældent i det Danmark, vi gerne vil høre til. Men her fungerer det stort set fortsat, at man påtager sig opgaven også udover det rent arbejdsmæssigt daglige. Som I kan se i vores udvalg.

Til Dieter kan jeg kun sige, at jeg ikke så godt kan give ham et svar. Men det kan Jens A. Så skal vi ikke lade ham prøve at forklare den mangelfulde informationspolitik omkring - nu vil jeg også tale kancelisprog - central kontingentopkrævning.

**Dieter Lenz:** Jens har ordet.

**Jens A. Christiansen:** Dieter, der er ingen tvivl om, at man altid kan gøre tingene bedre. Og man kan også diskutere, om vi har informeret nok og tilstrækkeligt omkring indførelse af central kontingentopkrævning. Jeg vil ikke stå her som forvaltningschef og komme med alenlange undskyldninger, jeg hader selv, når forvaltningsfolk skal finde frem til forskellige undskyldninger. Jeg kan kun sige, at vi har taget udgangspunkt i den beslutning, man har truffet i hovedstyrelsen. Beslutningen i hovedstyrelsen bunder i en diskussion på amtsstillidsmandsmøder og ude i de forskellige amtsstyrelser. De har meldt tilbage, vi har afstemt, og resultatet blev OK, nu gør vi det efter at have diskuteret det i hvert fald de sidste 7 år. Så derfor er jeg også gået ud fra, at temaet som sådan ikke var helt ukendt. Det vi så gjorde, det var, at inden vi sendte brevet af sted den 22.09. til alle medlemmer, besluttede vi rent administrativt, det vil sige på generalsekretariatet, at vi inden da sender et brev ud til vore kasserer og formænd for at oplyse, at nu er det blevet besluttet, og at vi tilbyder møder i december måned i hele Sydslesvig omkring det her tema, hvis der skulle være nogle spørgsmål. Ud over det tilbyder vi også en diskussion af, hvordan vi kan forbedre vores regnskabsopbygning ude i distrikterne og amterne. Derpå sender vi så et brev af sted af den 22.09, som I så har fået alle sammen. Og umiddelbart vil jeg sige, at jeg egentlig synes, vi har været nogenlunde rettidige. Men selvfølgelig vil der altid være nogle, der siger: Hvad er nu det her. Jeg kan kun anbefale, at generalsekretariatet og ikke mindst amtssekretariatene hjælper i denne her proces. Er der behov for yderligere afklaring og, hvad skal vi sige, personlige løsninger, så går vi ind og løser dem. Det samme med Gerda, hvis hun ikke ønsker at betale på den ene måde, så får hun lov til at betale på den anden måde, vi skal nok sørge for at indkassere kontingentet. Jeg håber, at det nu er kørt i stilling, og det jeg så kan se - i sol og måne - det er, at det skal nok falde på plads i løbet af de næste måneder. Og som Dieter også var inde på, er der også plads til individuelle særløsninger.

**Dieter Lenz:** Må jeg bede om at tællekommission nr. 1 gør sig klar. Og så giver jeg ordet til formanden endnu en gang.

**Dieter Paul Küssner:** Jeg kom til at tænke på, nu vi er så mange samlet med så stor en berøringsflade til hele Sydslesvig, at det måske kunne være meget rart lige at blive mindet om noget, som I kunne hjælpe med. Nemlig at finde ud af, hvor i Sydslesvig man ikke kan se dansk TV, ikke kan høre dansk Radio. Vi

har efterhånden fået nogle meldinger fra folk, der har prøvet alt muligt. Tidligere landsformand Heinrich Schultz har endda haft et forsøg med at få en antenne sat øverst på flagstangen, uden at det lykkedes. Men i St. Peter-Ording f.eks., der kan man se Helgoland og ikke andet. Så det er meget vigtigt, at man nu får et kort sammenstillet, som Simon Faber sammen med SSW kan arbejde med, når vi skal prøve på nu virkelig at gå til bidet, når det gælder Radio og TV-dækning i Sydslesvig. Det kan ikke være rigtigt, at jeg ikke kan høre Flemming, så snart jeg kører syd for Slesvig: Ikke Flemming, jeg vil høre dig. Men det er vigtigt, at vi nu får et kort, så vi kan sige, at der er virkelig store vanskeligheder, især fordi det bliver værre i 2009. Det bliver værre i 2009 med at fange signalerne, og jeg vil ikke lægge skjul på, at vi allerede har en brainstorm i gang, hvor vi også senest har talt med TV-Syd, som jo også er sådan den regionale TV-kanal. Mit forslag var ganske utraditionelt. Egentlig burde vi kunne få nogle aftaler med både Danmarks Radio og TV2 om, når man melder sig ind i mindretallet via SSE, kan man selvfølgelig få et smart-card til satellitterne, så vi kan få den rigtige forsyning og følge med i, hvad der foregår i Danmark, fordi vi ellers har dobbelte betalinger hele tiden, og det kan blive meget svært. Det er så et forhandlingsgrundlag jeg tror vi tager til København med. Og da vi ved, at vi har både Grænseforeningen og især politikerne med os, kan det jo være, det lykkes 2009, så alle, der vil se dansk TV i grænselandet og høre Radio Syd og de øvrige kanaler, at det er muligt. En vigtig ting. - Så prøv der, hvor I kommer fra, at finde ud af, hvor godt eller hvor dårligt det står til. Tak for det.

**Dieter Lenz:** Hvis der altså ikke er flere, der ønsker ordet, skal vi godkende beretningen. Og det er altså årsberetningen, formandens årsberetning. De andre beretninger tager vi til efterretning. Som traditionen tro vil vi stemme skriftligt om formandens beretning. Jeg beder jer om at tage den gule stemmeseddel. Den gule stemmeseddel, og det er nr. 1. I skal skrive ja/nej eller afholdelse. - Når indsamlingen har fundet sted, vil jeg give ordet til Ole Wittrup.

Jeg skal spørge forsamlingen om alle har afleveret, der ønsker at aflevere. Det er tilfældet. Optællingen begynder. Som jeg bebudede, vil nu Ole Wittrup fra Viborg tage ordet for en hilsen.

**Ole Wittrup, Grænseforeningen Viborg-Skive, Kreds 16:** Tak for invitationen til at være med her i dag. Det var jeg også sidste år. Det er en rigtig god øvelse i at forstå arbejdet her i Sydslesvig, og især for os, der relativt sent er kommet ind i arbejdet. Jeg takker for invitationen. Der stod, at man kunne over-

bringe en hilsen, og det gør jeg med glæde fra Viborg / Bjerringbro og Tjele. Og jeg overbringer en hilsen fra Kjellerup. Det er jo sådan, at vi i år havde et dejligt besøg fra Bøglund. Jeg takker Ingrid og Inge for et rigtig godt samvær i den uge. Hvert andet år er det lokalfolk her fra området, vi har mest at gøre med, og der siger jeg også tak. Mange tak.

**Dieter Lenz:** Er I indforstået med, at vi går over til næste dagsordenspunkt og tager afstemningsresultatet senere? Det øger spændingen. Jeg hører ingen indvendinger, så går vi over til punkt 8. De faste udvalgsberetninger. Vi starter med Teater – og koncertudvalget. Og jeg henviser også til de skriftlige beretninger. Jeg giver ordet til Karin Goos.

## 8. De faste udvalgs beretninger

### a. Teater- og koncertudvalget

**Formand Karin Goos:** Der er allerede flere, der har bedt mig om ikke at tale så længe. Jeg siger bestemt kun lige det nødvendigeste, det jeg synes, der er nødvendigt.

Den ny teater- og koncertsæson i Sydslesvig er kommet rigtig godt i gang i september måned trods lidt modvind i den forgangne sæson. Man plejer at sige populært, at der skal ca. ti gode forestillinger til, før publikum glemmer én dårlig! Så både efter en aflysning og et enkelt stort flop sidste sæson, frygtede vi i udvalget, at det ville blive lidt svært at få publikum tilbage i teater- og koncertsalene. Men heldigvis er det en statistik, der i hvert fald ikke holder her i Sydslesvig.

Salget af vore abonnementsordninger i Flensborg er steget yderligere i forhold til sidste sæson, og løssalget af billetterne er godt i gang. Birthe fra bysekretariatet melder om udsolgt til en del af forestillingerne, hvoraf nogle jo allerede har fundet sted. Det er især de store musikforestillinger og operaen der har folks interesse, men også Kjeld Abels revy-komedie ”Dyveke” sælger rigtig godt.

Hver eneste sæson prøver vi at undgå at tilbyde forestillinger i den tid, hvor der er skoleferie, for selvfølgelig ved vi godt, at Sydslesvig nærmest lukker og slukker netop i ferietiden. I år måtte vi dog af organisatoriske årsager placere forestillingen Virginia Woolf lige midt i efterårsferien, - og så endda på et for os nyt spillested. Nemlig på Waldorfskolen i Flensborg!



Og der var jo alligevel ikke lukket og slukket i Syd-slesvig. For vi kunne glæde os over, at der trods tid og sted var 250 tilskuere, der kom og oplevede en flot forestilling og et fint spillested, selv om der var et enkelt lille strømsvigt. Vi tør godt gøre brug af Waldorfskolens scene en anden gang, hvis vi igen skulle køre fast i planlægningen og mangle et spillested. I øvrigt gjorde personalet fra sekretariatet en særlig stor indsats den aften for at hjælpe publikum til rette i de uvante omgivelser, og det skal I have en stor tak for.

Jeg bliver lidt ved Flensborg endnu, idet operaen, som efterhånden også trækker et stort publikum, ikke har for gode kår i idrætshallen. Vi har det bedst tænkelige samarbejde med de ansatte og føler os meget velkomne, men lyden, siddepladserne og forholdene for musikerne og sangerne er mildt sagt ikke særligt gode.

I disse tider kan vi ikke komme uden om, at publikum stiller større krav til spillesteder og har en større forventning til oplevelsen. I udvalget vil vi se på, om det er muligt at finde et bedre spillested for operaen, men det bliver svært, for det kan knibe med at få grejet ind i Tyske Hus, Stadttheater mangler plads til musikerne og Campus-Halle er nok bedst til sport. Og så er husene brugt op for Flensborgs vedkommende, men vi vil da se på mulighederne sammen med Den Jyske Opera.

Set med kulturens øjne ville jeg ønske, at der fandtes nogle investorer, der tænkte på en egnet koncertsal i Flensborg, i stedet for udelukkende at tænke i hotelbyggeri. Nord for grænsen oplever vi jo, at en del mindre byer med stor succes er begyndt at satse stærkt på kulturen, og at erhvervslivet ligeledes i stigende grad støtter og fremmer kulturtiltag. Faktisk er man efterhånden blevet klar over, at kultur er en rigtig god forretning, når man ser det samfundsøkonomisk og på længere sigt.

I Harreslev var der næsten 200 tilskuere til Willys Kaffeklub, der er et eksempel på vores forsamlingshusteater-tilbud. Og hvilket tilbud. Latteren rungede i Harreslev den aften og lidt endnu, og alle hyggede sig gevaldigt. Nu kommer Willys Kaffeklub jo fra Husum Krat (i deres verden), men de er desværre ikke til stede i dag.

I Slesvig tilbyder vi forsøgsvis en lidt ændret teatersæson, og indtil videre ser det ud til at gå rigtig godt. Familieforestillingen "Orla Frøsnapper" kunne fylde Slesvig Teater så de kunne melde udsolgt, og de mange børn og voksne fik en herlig oplevelse sammen. Udvalget har valgt at give tilskud til buskørsel til familieforestillingerne, og det resulterer i at mange di-

striker og skoler tager godt imod vort tilbud. Og der er allerede nu run på billetterne til familieforestillingen "Vinter i Lønneberg" i Læk den 17. februar. – Så det er jo dejligt! I mandags var Slesvig Teater igen rammen om en herlig forestilling, idet "Dronningen af Malmø" havde besøg af ca. 150 publikummer.

Abonnementssalget er steget i Slesvig, løssalget ligeledes, så nu ser vi spændt frem til de næste forestillinger i Slesvig, der afvikles som cafe-teater i Schleiklinikum.

Også Husum er kommet godt fra start med sæsonen! En meget veloplagt Mozart-Gala åbnede ballet fra scenen her i salen for få uger siden, og selv om publikumssøgningen ikke var alt for stor, var det i hvert fald kunstnerisk en stor aften for dem, der var kommet. På mandag er det selve "Det Kongelige Teater" der kommer til Husum og scenen her med forestillingen "Bunburry". Så jeg vil selvfølgelig opfordre jer alle sammen til at komme igen på mandag, og selv om scenen er flod fyldt ud i dag, tør jeg godt love at scenebilledet er et helt andet på mandag!

På koncertområdet har Sønderjyllands Symfoniorkester været i Flensborg med to koncerter, og vi kan konstatere, at der er status quo på det antal af publikummer, der besøger koncerterne.

Orkesteret selv melder om næsten udsolgt ved langt de fleste af koncerterne i deres nye hjemsted "Alsion", og vi kan frygte, at netop "Alsion" med dets optimale koncertoplevelse vil trække vores publikum til sig. Men det ved vi først mere om efter sæsonen!

Skolerne og børnehaverne er meget glade for det børneteater vi tilbyder og tager rigtig godt imod grupperne ude omkring. Tak til alle jer, som svarer på vores evaluerings-skemaer, så vi kan følge med i, om det børneteater, vi køber og sender ud til jer, er det rigtige. Som noget nyt har udvalget i dette efterår udgivet en brochure med oversigt over børneteater i dette halvår. - Den ser sådan ud, og er et af Roalds mange flotte produkter. Vi er stolte over at kunne sende det ud. Vi er på banen igen med en ny brochure efter jul!

Traditionen med at afholde en børneteaterfestival på tværs af grænsen fortsætter, og SSF er igen stærkt engageret i arrangementet, der finder sted i uge 17, altså sidst i april næste år. Simon er her igen en fremragende projektleder.

I udvalget arbejder vi meget på at gå nye veje på PR-siden, og nogle af jer har måske (eller rettere sagt har forhåbentlig) lagt mærke til, at vi gør i alt - lige fra



annoncer og bannere til små plader chokolade omdelt i pauserne. Og det er altså ikke efter mottoet "Mit Speck fängt man Mäuse" vi gør det, men for at give udvalget en mulighed for at komme rundt og få publikum i tale. – Og det lykkes faktisk rigtig godt.

Angående det rent praktiske billetsalg til teaterforestillingerne og koncerterne i Sydslesvig var der lidt vanskeligheder ved billetsalgets start. Stor søgning, ferietid og de forskellige abonnementsmuligheder udløste lidt ventetid. Lige nu er vi ved at se på mulige løsninger, der kan forenkle billetsalget, og vi håber, det kan være klar allerede fra næste sæson.

Sidst i august var Seksmandsudvalget på informationsur i Sydslesvig. Vi har hørt om det flere gange i dag. Teater- og koncertudvalget havde under programmet mulighed for at fortælle om det arbejde, udvalget står for. Vi mødte en varm og intens interesse og følte os styrket i vores arbejde efter mødet. Derfor vil jeg gerne også herfra sige tak for sidst.

Ovre i København er fusionen mellem Det Danske Teater og Folketeatret gennemført pr. 1. juli i år, og vi følger nøje udviklingen. Fusionen har været lang, alt for lang, vanskelig og dyr også alt for dyr, men vi håber, resultatet bliver mange, gode turneforestillinger til gavn for provinsen og dermed også Sydslesvig.

Næste weekend rejser hele Teater- og koncertudvalget til København for at deltage i Danmarks Teaterforeningers årlige seminar, der er det sted, hvor producenterne udbyder næste sæsons forestillinger. Der er i år tilmeldt flere end nogensinde. I alt 70 producenter, og blandt alle deres tilbud skal næste sæson findes. Men lige nu er det den her brochure, der er aktuel, og mange gode oplevelser er der stadigvæk i den, og man kan komme ud at opleve, og det håber jeg vi ses til!

Tak for opmærksomheden.

**Dieter Lenz:** Inden vi går videre i dagsordenen, vil jeg godt springe tilbage til forrige punkt,, idet resultatet fra afstemningen omkring formandens beretning foreligger. Der er afleveret 131 stemmer, alle var gyldige, der var 3 blanke. Så formandens beretning er blevet godkendt enstemmigt med 128 ja-stemmer.

Så står der jo også i denne dagsorden 'samt decharge'. I skal ikke spørge mig, hvad ordet betyder. Men jeg ved, at hvis man siger: "Vi vil godt give decharge", så er arbejdet for 2006 godkendt, og vi kan gå over til det nye foreningsår. Så jeg beder alle, der vil give hele arbejdet og bestyrelsens arbejde decharge, om

at løfte den gule stemmeseddel. Hvem kan ikke give decharge, hvem afholder sig? - Ingen. Vi er inde i det nye foreningsår. For øvrigt har jeg ladet mig fortælle, at decharge betyder aflastning. Jeg viste det godt, men jeg turde ikke sige det.

Vi går over til dagsordenspunkt 8 - De faste udvalgsberetninger. Jeg giver nu ordet til Jytte Christoffersen, formanden for Kulturudvalget.

## b. Kulturudvalget

**Formand Jytte Christoffersen:** Jeg skal nok gøre det her kort. I vores udvalg fik vi jo 2 nye udvalgsmedlemmer sidste år, Eberhard von Oettingen og Ingwer Roos. De er kommet lige godt ind i udvalgsarbejdet, som alle de andre, der har været der i de mange år, jeg har siddet der som menigt medlem. Og jeg synes, vi har fået et godt udvalgsarbejde. Jeg synes, udvalget arbejder effektiv, og jeg synes personligt, det er spændende at deltage i udvalgsarbejdet, og ud over vores almindelige forretninger får vi også tid til at drøfte de større perspektiver i SSF's foreningsarbejde og i Sydslesvig i det hele taget.

Og i år tog udvalget sig så tid til en sommerudflugt til Rottfælden i Svendborg, hvilket var en succes. Jeg vil gerne takke alle udvalgets medlemmer inklusive Marianne og Katrin for det store arbejde, I gør.

Og hvad er der sket siden sidst. I har jo min beretning liggende på bordet, og den slutter med min nervøsitet for fortagende med koncerten på Sild. Men hvis I ikke skulle have hørt det, så gik alt godt. Fuldt hus og kunstnerisk succes. Sild-folkene og især Lars Petersen havde da også slidt i det, men når enden er god, er alting godt.

I øvrigt har der været masser af arrangementer i efterårets løb med større eller mindre publikumsmæssig succes. Jeg kan da f.eks. nævne vi havde et foredrag, hvor der ikke kom nogle tilhørere, det var lidt sørgeligt. Men jeg vil ikke remse alle de ting op, der har været.

Sammen med Karin, som vi lige har hørt fra Teater- og koncertudvalget, har vi jo været til møde med Seksmandsudvalget, og vi har også været til et møde med SSW fra Flensborg by, og desuden har hele udvalget haft møde med FU om nye tiltag til medlemshvervning af forældre til skolebørn.

Ja, og så skal jeg sige til jer - distrikterne og amterne -, at vi tilgodeser stort set alle jeres ansøgninger, I skal bare huske at være i meget god tid. Vi i udvalget mø-

des jo kun en gang månedligt, og efter vores anbefaling af jeres ansøgning, da er der jo nok en del, der skal falde på plads.

I forbindelse med et ønske om et arrangement er det nok en god ide at kontakte jeres konsulent. Dels får de mange af de tilbud, vi får tilsendt, videresendt, dels kan de være jer behjælpelige med arrangementer, og dels kender de vore mødedatoer, og de kan jo også hjælpe jer med selve ansøgningen. I skal, som sagt, bare være i god tid.

Jeg synes der er mange steder rundt omkring, hvor der er rigtig grøde i det kulturelle arbejde: Caféaftener, kulturuger, filmklubs osv. En del af det støtter det kulturelle udvalg.

Når jeg ser på vores 2 store kulturelle udvalg (Teater- og koncertudvalget og os), synes jeg, at vi giver en flot og bred dækning af kulturelle tilbud i hele Sydslesvig. Jeg tror ikke, der er mange egne i DK, der kan fremvise et lignende tilbud. Nogle gange er der måske endda for mange tilbud. Men vi kan faktisk godt være stolte af os, selv om der selvfølgelig altid er noget, vi kan gøre bedre. Tak.

**Dieter Lenz:** Den 3. beretning kommer fra Gitte Haugaard-Werner, der er formand for Årsmødeudvalget.

### c. Årsmødeudvalget

**Formand Gitte Hougaard-Werner:** Dette skal så være min første beretning på landsmødet, som jeg afholder som formand for årsmødeudvalget. De fleste, der kender mig, ved, at jeg egentlig ikke er en kvinde af få ord, men af hensyn til os alle vil jeg fatte mig så kort som muligt.

Den skriftlige beretning har I alle sammen kunnet læse i den flotte ”blå beretning”, så den vil jeg ikke gentage herfra. Jeg vil dog benytte lejligheden til endnu engang at takke jer alle, fordi I har været med til at gøre årsmøderne 2007 til en festweekend, hvor vi i fællesskab har givet både vore venner og vore gæster og os selv gode oplevelser – hen over grænser, som både landegrænser, sproggrænser og aldersgrænser.

Og så bevæger vi os hen over ”årsgrænsen” og tager fat på årsmøderne 2008, der afholdes den 6.-8. juni.

Udvalget nævnte til evalueringsmødet i Skovby, at dette års motto skulle have noget med sprog og kultur at gøre, vi vender blikket indad mod os selv og tager fat på noget, der vedkommer os alle.

For at gøre en lang historie kort: Efter flere vilde diskussioner om et ”smart” slogan valgte udvalget, at mottoet for de danske årsmøder 2008 simpelthen er ”Sprog og kultur”. Det er selvfølgelig et bredt motto, men vi blev enige om, at det siger ALT, det er dét, der bærer os som mindretal!

Talerne - og vi alle - har så mulighed for frit at vælge et afsæt, lad det være sproget, sangen, historien, kulturen – you name it, idet vi ikke fokuserer på en bestemt del eller et præciseret område af sproget og / eller kulturen.

### Samarbejde

Udvalget glæder sig til et godt og forpligtende samarbejde med alle foreninger og organisationer. Vi har allerede fået mange positive, interesserede henvendelser og tilbagemeldinger og det er vi meget glade for – det er den opbakning, der motiverer os i det daglige udvalgsarbejde.

### Plakaten

Plakaten er endnu ikke færdig, men vi arbejder på at bevare det traditionelle og alligevel lave en moderne plakat, som I alle kan glæde jer til og har lyst til at se på i ugerne op til årsmøderne. Den vil som sædvanligt blive offentliggjort i Kontakt i marts 2008.

### Årsmødeskemaer

Årsmødeskemaerne er sendt ud til distriktsbestyrrelserne – takket være Katrin – og forberedelserne til de enkelte møder kan gå i gang, hvis de ikke allerede er det. Af hensyn til planlægning og koordinering af talere, underholdning, orkestre m.m. skal jeg lige gentage det her endnu engang, at det er vigtigt at meddele alle ønsker til sekretariatet, og orientere om eventuelle ”private” aftaler, og husk at indsende ansøgninger rettidigt, inkl. præcise udgifter, fordi det er af hensyn til vores budget.

### Talere

Ud over hovedtaleren – her kan I gøre brug af det medsendte idékatalog - vil der igen være mulighed for at tilbyde et ungt menneske ordet, når ”talerstolen er din” igen i år 2008. Tak fordi I har taget så godt imod de unge mennesker sidste år. Jeg håber, at I ligesom jeg, glæder jer til at høre, hvad de unge har på hjertet, og hvilken vinkel de vælger, når det drejer sig om ”sprog og kultur”.

### Årsmøderne 2009

Ved evalueringsmødet nævnte jeg, at udvalget parallelt til planlægningen for 2008 allerede er gået i gang med forberedelserne til 2009. Her vil blikket - i modsætning til 2008 - være udadrettet mod andre euro-

pæiske mindretal, også med henblik på, at FUEV da fylder 60 år.

Dette kræver dog en længere planlægnings- og orienteringsfase for udvalget mht. samarbejdspartnere og økonomi. I al hemmelighed kan røbes, at vi allerede har et godt motto og et godt slogan, som vi dog ikke offentliggør endnu, af hensyn til spændingen!

### Afsluttende ord

Også her fra talerstolen skal der lyde en stor TAK til embedsværket for deres arbejde, hjælp og støtte og specielt tak til Katrin for de gode protokoller fra vores møder, der nu tilmed er færdige med lynets hast! TAK til alle udvalgsmedlemmer for godt samarbejde og sjove, konstruktive møder, som jeg i hvert fald altid ser frem til. Datoerne for de næste årsmøder finder I i den skriftlige beretning, så I allerede kan reservere weekenderne i jeres kalender helt frem til 2011. Så er der ikke nogen undskyldning for ikke at komme. Tak for tilliden og opmærksomheden. Vi ses 2008 til et af de mange møder rundt omkring i Sydslesvig. Indtil da: God arbejdslyst til os alle og fortsat godt landsmøde!

**Dieter Lenz:** Tak. Det var så de 3 faste beretninger fra de faste udvalg, og vi går over til dagsordenspunkt 9. Drøftelser af beretninger. Hvem ønsker ordet? - Niels Ole Krogh.

## 9. Drøftelse af beretningerne

**Niels Ole Krogh, Flensborg by:** Jeg vil godt opfordre årsmødeudvalget til at genoverveje sloganet for næste år 'Sprog og kultur'. Det er for mig at se rimelig bredt, og der er ikke den store appel i og sætte det på plakaten. Sprog og kultur, det er jo alting, det omfatter simpelthen hele vores liv.

Jeg vil bare sige: ordet er frit, det er bare for frit denne her gang. Næste år er sangens år i Danmark. Og sang betyder utroligt meget for formidling af fællesskaber. Vi er jo i mindretallet, og I alle kender til en form for danskhed som et følelsesfællesskab. Det er spørgsmål, hvordan vi definerer det at være dansk. Og den eneste måde vi kan komme ud med den på, det er ved at udtrykke os, og en utrolig god måde at gøre det på, det er sang. Jeg tror alle dem, der holder af at synge, ved, at når man får sunget nogle budskaber ud, så har det en anderledes effekt, end når man står og snakker dem ud. I virkeligheden burde jeg nok stå og synge lige nu. Sang er også utrolig tydeligt i Sydslesvig, og jeg tror måske det er noget, der vil være allermest betydningsfuldt op igennem årene, ikke i Slesvig som sådan, når man tænker på: "Det haver så

nyligen regnet", så er der slet ikke rigtig nogen, der er i tvivl om, hvad der var lagt i de sange og hvordan de bandt folk sammen i utrolige vanskelige tider. Så jeg synes, vi skal koble os på som vi har gjort det før i H.C. Andersens år. Nu kobler vi os på sangens år, og indskrænker så sprog og kultur, som jo er sang. Det ligger i sangen. Det er en opfordring til jer.

**Dieter Lenz:** Er der andre, der ønsker ordet? - Det er ikke tilfældet. Det er beretninger, der ikke skal stemmes om. Så vi er færdige med dette dagsordenspunkt, og jeg havde planlagt en pause ved 12.30-tiden, så der er nok tid til, i hvert fald kan vi starte på dagsordenspunkt 10: Indkomne forslag. Forslag om en miljøpolitik for Sydslesvigsk Forening e. V. Jeg henviser til bilaget i jeres bilagsmappe, og jeg giver ordet til Niels Ole Krogh.

## 10. Indkomne forslag:

### Forslag om en miljøpolitik for Sydslesvigsk Forening e. V.

**Niels Ole Krogh:** Der er vist ikke nogen her, der er i tvivl om, at miljøet er kommet på den globale dagsorden i et omfang, som det aldrig nogensinde har været før. Forslagsstillerne Eberhard von Oettingen, Anne-Margrete Jessen, Annelise Glendorf og jeg selv samt Keld Klemith Madsen er alvorlig bekymrede for det, vi kommer til at aflevere til de kommende generationer. Den bekymring deler vi jo med FN's klimapanel, som er nogle af de førende klimaforskere i verden, og de er bare blevet bekræftet gang på gang på gang på gang, siden de er kommet med deres rapport, at det er ved at gå grueligt galt – det er gået grueligt galt -, og at vi ikke kan skrue tiden tilbage. De synder, der er begået for 30 år siden, vil vi komme til at høste i de kommende år. Det er en rigtig dårlig situation, og jeg synes vi som ansvarlige borgere her i Sydslesvig må tænke på de mennesker, som lever mange steder i verden, hvor de nu får regningen serveret lige op i fjæset – i katastrofer simpelthen. Hvad kan vi gøre ved det her fra vores side? Vi kan være med til at mindske CO2-udslippet f.eks., vi kan på alle mulige andre måder være med til at spare på ressourcerne, når vi tænker os virkelig grundigt om ved at vælge at bruge af de fælles ressourcer.

Derfor har vi formuleret det her forslag, som jeg, jeg ved ikke om jeg skal læse det op, er der behov for det? Det vil jeg undlade, I har jo fået det sendt hjem, så I ved hvad der står i det. Men det korte af det lange er, at det her er et forslag om at lave en miljøpolitik og et dertil hørende grønt regnskab. Miljøpolitikken er

behovet, der er sat sammen, og som tilsammen siger noget om, hvordan vi vil værne om naturen, hvordan vi vil værne om vores ressourcer, og det grønne regnskab er noget at måle det på, så det ikke bare bliver nogle flotte ord, der er sat sammen, men at vi også en gang om året kigger tilbage til, hvordan vi rent faktisk har opført os i forhold til miljøet.

Forslaget kræver, at vi nedsætter et udvalg, som så skal arbejde med at formulere sådan en miljøpolitik frem mod det næste landsmøde. Der er så ikke noget til hinder for, at vi allerede nu og her går i gang med at tage fat på og kigge på, hvor vi kan mindske CO<sub>2</sub>-udslippet. Det korte af det lange er, at mange har sagt og mange har ret i, at der er meget, der ikke kan gøres om igen, og at der er visse ting, hvor man må spørge, om det bidrag, vi yder, virkelig er noget, der nytter noget i den store sammenhæng. Og svaret er ”ja”, fordi der er visse ting, som vi kan gå i gang med nu og her. En effekt som er helt, helt konkret. En mindskning af CO<sub>2</sub>-udslippet, som kan betyde, at stigningen i temperaturen vil blive knap så voldsom, som den der angiveligt vil komme. Så vi kan gøre noget nu og her. Vi skal gøre det, os der sidder her. Vi skal gøre det som et signal over for de mennesker og selv vore kommende generationer, de mennesker, som lever med de skader, der allerede nu er opstået som i de kommende år. Tak.

**Dieter Lenz:** Jeg åbner for debatten og giver ordet til Maren Schultz, Flensborg by.

**Maren Schultz:** Hvis ikke vi skulle være bange for, at den globale opvarmning af jorden bliver forøget, så ville jeg sige, at SSF skulle brænde for miljøpolitik. Jeg har det som alle jer andre, at man sikkert spørger sig selv: Hvad kan jeg egentlig gøre? Der er virkelig noget, man kan gøre, når man tænker sig rigtig godt om. Det gælder også foreningslivet. Det gælder selvfølgelig ganske enkelt hvert menneske. At vi tænker os om, hvor meget vi bruger af de ressourcer, vi ikke har flere gange, men kun en gang. Så derfor vil jeg gerne opfordre jer til at stemme for forslaget. Jeg vil gerne opfordre jer til at tænke i jeres foreningsliv aktiv på at spare på ressourcerne, og dermed vi alle sammen får mere livskvalitet. Tak.

**Dieter Lenz:** Er der andre der ønsker ordet?

**Werner Matlok:** Ja, hvis det foreliggende forslag bare drejede sig om, at vi skal undgå spild af energi - ok da. Hvis det bare drejer sig om at vi skal feje op efter os - ok. Så er der nemlig ikke noget at diskutere end-sige at stemme om. Men forslaget er jo ikke sådan en selvfølgelig, som vi jo alle er enige om. Men for-

slaget er jo af principiel natur, og jeg vil godt henlede opmærksomheden på, hvad der altså også ligger i det. Og jeg citerer fra den skriftlige præsentation, at man altså vil have SSF til at forebygge miljøforringelser og reducere miljøbelastningen lokalt og globalt - fik I fat i det sidste? - globalt - verdensopspændende. Og så taler vi virkelig om en ganske anden opgave, end den vi er enige om inden for SSF. På den her globale virksomhed eller en virksomhed, der skal have en global virkning, den kan ikke henføres til noget som helst i vedtægterne. Der er simpelthen ikke hjemmel for det. For jeg kan da godt fortælle jer, at sådan en virksomhed jo ikke er at udbrede og pleje det danske sprog. Det er ikke at værne og fremme dansk og nordisk kultur. Det er ikke at drive folkeligt dansk virke i Sydslesvig. Det er ikke at øge forståelsen for den sydslesvigske hjemstavn, og det er ikke at styrke sammenhold blandt medlemmerne. Det er altså noget ganske andet, der her er tale om. Det er en opgave af en ganske anden art, altså med globalt sigte. Og jeg mener, at det ikke bare er noget principielt, men at det også er en slags bombe under SSF. For når vi skulle vedtage sådan noget om et års tid, så betyder det jo ikke bare, at vi fortsætter som hidtil og bare fejer lidt mere og sparer lidt mere på lyset.

Men så betyder det, at der sker en ændring af vores formålsparagraf. En ændring, der går ud på, at vi ikke længere er den nationale forening, som er fastholdt i formålsparagraffen, men at vi har en ganske anden opgave. Det vil sige, at SSF ved en vedtagelse af denne art bliver fra at være en national forening til en slags grønt parti med nationale særinteresser. Det skal vi altså huske, når vi igen mødes om et år og skal stemme ja eller nej til det forslag. Men det forekommer mig, at en sådan beskrivelse som den, der er givet i det skriftlige oplæg, er farlig for os alle.

**Dieter Lenz:** Jeg giver ordet til Kay von Eitzen.

**Kay von Eitzen:** Ja, jeg synes altså Werner, det kan egentlig ikke være farligt at værne om miljøet, og selvfølgelig er vores formålsparagraf mere rettet ud på vores nationale og kulturelle forhold og dem vi værner om. Men tidens tegn er jo nu nogle andre. Vi kunne ligeså godt være en golfklub, sejlklub eller hvad som helst. Vi skulle alle sammen helst værne om miljøet. Så alle kan egentlig underskrive, det Niels Ole og de andre initiativtagere har skrevet op. Og denne globale virkning kommer jo helt nedefra, så det er os i det små som allerede skal begynde. Vi kan selvfølgelig ikke hver for sig selv redde verdenen, men det lille bidrag enhver kan gøre, det virker også globalt. Så det er nok det, de mener med den formulering. Tak.



**Dieter Lenz:** Så er det Niels Ole Krogh, der har ordet.

**Niels Ole Krogh:** Tak til Werner Matlok, fordi du har gjort dig den umage at kigge i vores vedtægter for at se, hvordan det hænger sammen dér. Og dine betæneligheder er bestemt blevet hørt, og jeg synes også, der er en vis klangbund i den. Kay har ganske ret i at det med det globale, det er jo altså vores udstødning her, hvor vi er. Vores handlinger har jo en global påvirkning ligesom de ting, man foretager sig i Burkina Faso eller i Burma og andre steder, også har en påvirkning af, hvad der sker her. Det skal selvfølgelig være i overensstemmelse med vedtægterne. Dér, hvor det i vedtægterne hedder 'at styrke sammenholdet blandt vore medlemmer', mener jeg dog, at vi passer ind, fordi det her er en så alvorlig sag, som bør optage os alle sammen, at den kun kan styrke SSF, fordi vi hermed også vil sætte nogle ting på dagsordenen, som optager folk.

**Dieter Lenz:** Er der andre, der ønsker ordet? Det er ikke tilfældet.

Der foreligger et forslag. Jeg vil lige citere det, så alle ved hvad man stemmer om. SSFs forretningsudvalg udpeger blandt initiativtagerne til dette forslag 3 personer og maksimalt 7 andre til en arbejdsgruppe, der udarbejder en miljøpolitik som fremlægges til afstemning på landsmødet 2008.

Dette er forslaget, der er ikke indkommet andre forslag eller ændringsforslag, så det står alene, og jeg vil godt på forhånd sige, jeg vil bede om en skriftlig afstemning, og da jeg er mødeleder kan jeg mere end bare bede om en skriftlig afstemning, jeg vil gerne have en skriftlig afstemning og beder tællekommission nr. 2 om at gøre sig klar. Vi tager den gule stemmeseddel nr. 2 og I kan enten stemme ja/nej eller afholde jer fra at stemme. Stemmetællerne begynder at samle.

Jeg skal spørge, om alle, der ønsker at aflevere en stemmeseddel, har afleveret? - Det er tilfældet, optællingen begynder.

Ja, jeg vil lige gøre opmærksom på følgende. Når afstemningsresultatet foreligger og det er forkyndt, så er der altså den berømte pause, og jeg vil bede om, fordi det ønsker servicepersonalet på Husumhus, at I bare bliver siddende. Ærtesuppen kommer rullende, og så holder vi pause fra kl. 12.30 til kl. 13.15.

Vi har resultatet fra afstemningen omkring forslaget:

Afgivne stemmer	132
Ugyldige stemmer	2
Blanke stemmer	15
Ja-stemmer	73
Nej-stemmer	42

Forslaget er vedtaget.

## Pause

**Dieter Paul Küssner:** Nu kommer der noget ganske særligt. Vi har for år tilbage besluttet, at hvis det er muligt og hvis det ønskes, så vil Sydslesvigprisen blive overrakt på selve landsmødet. Tidligere har denne fornemme hædersbevisning til et menneske i mindretallet, der har lagt en livslang indsats i det lokale arbejde, været givet sådan lidt i det skjulte, for de mennesker, der modtager prisen har netop arbejdet meget lokalt og ikke så synligt, men har bestemt trukket et enormt læs for mindretallet. Det synes vi, var helt rart at kunne delagtiggøre landsmødet i, og især jo også på den måde at ære prismodtageren for en større offentlighed. Derfor er det mig en særlig glæde, at prismodtageren er til stede, for det er jo efter eget valg, om man vil ind i offentligheden, og hun har taget sin mand med sig og en datter. Det er dejligt, velkommen til, og I ved slet ikke, hvem det er, endnu ikke alle i hvert fald, så her i år falder Oberst H. Parkovs Sydslesvigpris til Alwine Bracke.

Kære Alwine. Du er et ægte sydslesvigsk foreningsmenneske – en igangsætter, men også en daglig og trofast slider. Du repræsenterer det arbejdende Sydslesvig, hvor indsatsen bl.a. belønnes i det liv omkring dig, som dit arbejde i forskellige foreningssammenhænge skaber, men som også – fordi din indsats på mange måder også er noget særligt og vedholdende – berettiger til den særlige anerkendelse: Sydslesvigprisen.

Du var barn i en for dagens sydslesvigere, og også mange af landsmødets deltagere, næsten ukendt og vanskelig tid. Født i Stobdrup i hjertet af Angel og opvokset i Gammelby ved Sørup, hvor din far var røgter, og han måtte som mange danske sydslesvigere lade livet i en urimelig krig. Alligevel holdt din familie ud, så da den danske skole i Hørup blev oprettet, gik du i dansk skole indtil din konfirmation. Du blev elev

på Holstebro Ungdomsskole Lægården, var i huset i Danmark og elev på Vejle Husholdningsskole. Alt i alt en klassisk vil jeg sige efterkrigsdannelsestrejse for mange unge sydslesvigere dengang. Rejsen til Danmark. En dannelsesrejse, der knyttede stærke bånd mellem dig og de familier, du lærte at kende.

Men du vendte hjem til Sydslesvig - der var familiære bånd, der skulle holdes, der var arbejde der skulle gøres, og du kunne i øvrigt slet ikke lade være at engagere dig i "forenings-Sydslesvig". Medlem af ungdomsforeningen Ydun, sikke et navn, hvor herligt, det ender med guldæblerne og livsæblerne, medlem af SSF og SSW. Med i bestyrelsesarbejdet, repræsentant for SSW sammen med din mand Aage i Hørup kommuneråd og ikke mindst formand for Skovlund Kvindeforening. For mere end 20 år siden overtog du ældreklubben i Skovlund efter Marie Meyer, hvor i hygger, drikker kaffe, synger danske sange og mødes også i de private hjem. I samarbejder med Medelby og Valsbøl for at opleve verden omkring jer, og I frygter ikke verdenen - nej, den seneste flotte udflugt gik til Danfoss Universe.

Som du selv siger: "Mødevirksomheden og de mange bestyrelsesmøder har kostet mig mange timer i mit liv, men de har også betydet et pragtfuldt fællesskab med egnens danske mennesker."

Kære Alwine Bracke. Det er mageløst, ja dejligt at høre. Derfor er du den rette til at modtage årets Sydslesvigpris. Din mands forgænger i skoleembedet Wilhelm Klüver er formand for fonden, der uddeleer prisen, han skulle i dag har givet dig den. Han er desværre forhindret, men sender dig de hjerteligste hilsener og et knus – som jeg stedfortrædende gerne overbringer.

**Sekretær for Oberst Parkovs Mindefond, Niels Henriksen:** Kære Alwine Bracke. Din tidligere lærer i Hørup, Wilhelm Klüver, som formanden sagde, er formand for Oberst H. Parkovs Mindefond, har bedt også mig om at hilse dig og ønske dig tillykke med det valg, som din organisation Sydslesvigsk Forening har foretaget, nemlig som modtager af Oberst H. Parkovs Sydslesvigpris. Den gives hvert år til et aktivt medlem af SSF, som viser et engagement og en interesse for det lokale mindretalsarbejde, som er til gavn for arbejdet. Når det er mig og ikke formanden Wilhelm Klüver, som står her, så skyldes det, at Wilhelm Klüver i år er forhindret pga. af sygdom. Jeg besøgte ham i går, han var netop blevet udskrevet fra Diakonissenanstalten for et par dage siden, og helbredelsen af hans ben er skredet godt fremad. Jeg er meget glad for, jeg af formanden har fået tildelt den opgave, og jeg ønsker dig hjerteligt tillykke.

**Peter Kreutzer, formand for Flensborg amt:** Kære Alwine. Også Flensborg amt ønsker dig rigtig hjerteligt tillykke med denne jubeldag. Vi siger dig tak for altid at have deltaget i vores arbejde, og brugt en masse tid og kræfter på at styrke det danske sammenhold i vores landsdel. Tak skal du have.

**Alwine Bracke:** Det var en stor og uventet overraskelse, da jeg fik meddelelsen om, at jeg skulle få Sydslesvigprisen i år. Og jeg vil gerne her sige tak. Det er en stor glæde. Jeg ved ikke, hvor mange timer jeg har siddet i bestyrelsesmøder, hvor mange borde og stole jeg har stillet op til møder og ryddet væk igen. Hvor mange stævner, sendemandsmøder, valg møder og kommunerådsmøder, jeg har deltaget i. Hvor mange liter kaffe jeg har lavet eller hvor mange udflugter jeg har arrangeret. Det har været et stort arbejde gennem de mange år, men det har ikke altid kun været slæb eller skuffelser. Jeg har oplevet mange glade stunder. Mødt mange gode venner og interessante mennesker. Foreningsarbejdet har gjort mit liv rigere, og det er den egentlige belønning for indsatsen. Og den kom ganske stille og af sig selv. Derfor vil jeg byde alle yngre velkommen i arbejdet. Tag fat og vær ikke bange. Men det varmer om hjertet at få prisen. Mange tak.

**Dieter Lenz:** Efter denne dejlige begivenhed genoptager jeg mødet og vi er nået til punkt 11, og det er valget. Valget af medlemmer af Forretningsudvalget, Regnskabs- og revisionsudvalget. Og det er så det, vi skal i år.

## 11. Valg

I ulige år - det står der i vores vedtægter i paragraf 10 - vælges formanden, 2. næstformand og 2. bisidder, og så skal der også ifølge vedtægternes paragraf 10 hvert år vælges en 1. og 2. suppleant. Det er nok bedst, at vi foretager valgene enkeltvis, og at de skal være skriftlige.

Jeg vil starte med valg af formanden. Og I ved jo i henhold til de udsendte bilag, at der skulle indsendes forslag, og det er der jo blevet gjort til hver enkelt. Forslag til formanden er genvalgt af Dieter Paul Küssner. Jeg skal dog spørge om flere ting. For det første ved vi, at når man er optaget, tager man også imod valget, det er også klart, men jeg skal spørge: er der andre forslag? - Det er ikke tilfældet. Dieter Paul Küssner tager imod. Så vi har kun et forslag, og jeg beder tællekommissionen at gå i gang. Det er den gule stemmeseddel nr. 3, vi skal bruge nu, og I kan stemme ja, nej eller afholde jer fra at stemme.

Jeg skal spørge: har alle afleveret deres stemmeseddel, dem der ønsker det? - Det er tilfældet, optællingen begynder.

Resultatet af valget til landsformanden foreligger:

afgivne stemmer	125
ugyldige stemmer	1
blanke stemmer	4
nej-stemmer	2

Dieter Paul Küssner er blevet genvalgt med 118 ja-stemmer.

Vi fortsætter med valget af posten til 2. næstformand. Hidtil har det været Franz Dittrich og han er også eneste kandidat. Han vil tage imod, men jeg vil for en ordens skyld alligevel spørge: er der andre forslag? - Det er ikke tilfældet. Jeg beder om, at man tager den gule stemmeseddel nr. 4 og skriver ja/nej eller man afholder sig. Det er tællekommission nr. 1, der nu skal på arbejde.

Jeg skal spørge, om alle har afleveret deres stemmeseddel, dem der ønsker det? Og så spørger jeg forsamlingen, om vi ikke lige så godt kan tage nogle dagsordenspunkter, der er forholdsvis uproblematisk. Hvis vi kigger f.eks. på dagsordenspunkt 12 – kontingent – så er der jo ikke lagt op til de store konflikter. Jeg håber, I er indforstået med, at vi kan gå over til punkt 12 i den pause, der nu opstår ved optællingen. - Ingen indvendinger. Jeg giver ordet til generalsekretæren.

## 12. Kontingent

**Generalsekretær Jens A. Christiansen:** Kære landsmænd. Jeg har den glæde at indstille på vegne af forretningsudvalget:

20	EUR for enkelt-medlemskab
30	EUR for husstand
5	EUR for unge

Det er altså uændret kontingent og selvfølgelig også uændret kontingentstruktur.

**Dieter Lenz:** Er der nogen, der ønsker og tage ordet til forslag om uændret kontingent? Werner Matlok. Werner, vil du godt komme her op i henhold til den berømte cd.

**Werner Matlok:** Jeg har en bemærkning, ikke med henblik på kontingentet, men med henblik på opkrævning nord for grænsen. Jeg fik en henvendelse

for en uges tid siden fra et SSF-medlem bosat i Danmark, som ret irriteret, om ikke grædende fortalte, at hun måtte betale et bankgebyr på 125 kr. for at indbetale kontingentet, og det ligner ingen verdens ting. Så derfor vil jeg opfordre til, at man interesserer sig lidt for SSF-medlemmer, der er bosat i Danmark. Jeg kender af egen erfaring bankernes og sparekassernes betalingservice ved at abonnere et dagblad i Danmark, og det går aldeles smertefrit, når man har en bankkonto i Danmark. Ellers er der jo altså de her internationale overførelser med I-bank og swift og sådan noget. Det er selvfølgelig også en mulighed. Men den første jeg nævnte - betalings servicen - er altså langt at foretrække. Så jeg vil godt henstille, at man interesserer sig for denne sag. Tak.

**Dieter Lenz:** Generalsekretæren tager ordet.

**Jens A. Christiansen:** Det vil vi interessere os for. Vi har talt om det, og selvfølgelig vil vi gøre og indrette det sådan, at vore medlemmer nord for grænsen kan indbetale via Sydbank og vores konto dér. Vi kigger på det, og vi skal nok få det på plads. Tak for henvisningen.

**Dieter Lenz:** Er der andre der ønsker ordet? - Det er ikke tilfældet. Der er for så vidt heller ikke andre forslag. Så forslaget er klart. Skal vi ikke lige løfte resten af den gule stemmeseddel som et tegn på, at vi tager det til efterretning. Tak. Det er langt overvejende flertal for uændret kontingent. Vi afslutter dagsordenspunkt 12 og jeg kan bekendtgøre resultatet fra afstemningen omkring 2. næstformand:

afgivne stemmer	126
alle var gyldige	
blanke stemmer	6
nej-stemmer	11
ja-stemmer	109

Franz Dittrich, du er blevet genvalgt.

Så skal vi have valgt en 2. bisidder. Og det har hidtil været Steen Schröder, og forslagene har lydt genvalg af Steen Schröder. Jeg skal alligevel spørge forsamlingen: er der andre forslag? - Det er ikke tilfældet. Steen Schröder har erklæret, at han er villig til at tage imod. Og nu er det tællekommission nr. 2. Man kan skrive på den gule stemmeseddel nr. 5 ja/nej eller man kan afholde sig.

Jeg skal spørge: har alle afleveret deres stemmeseddel, dem der ønsker det? - Det er tilfældet. Optællingen begynder. Og medens vi venter, kan vi udnytte tiden praktisk. Der er yderligere et dagsordenspunkt, der forhåbentlig ikke lægger op til de store konflikter.

Så det kan vi skubbe ind. Det er dagsordenpunkt 13 - Dato for næste års landsmøde. Jeg giver ordet til formanden.

### 13. Dato for næste års landsmøde

**Dieter Paul Küssner:** Det er ikke så svært med det forslag. Vi har jo valgt at lægge os lidt sent på året med vores landsmøde, i november måned. Og vi fra forretningsudvalget foreslår, at vi næste år kunne mødes til forhåbentlig uddeling af ny Sydslesvigpris, til ærtesuppe og til livligt landsmøde den 8. november. Er der nogen, der har fødselsdag der? Det er der sikkert, men så skal der lagkage til. Men den 8. november kan I godt notere.

**Dieter Lenz:** Næste landsmøde skal altså finde sted den 8. november. Er der nogen, der ønsker ordet til forslaget? - Det er ikke tilfældet. Skal vi ikke lige løfte den gule stemmeseddel for at markere, at vi går ind for det. - Godt, vi ses den 8. november 2008 til næste landsmøde.

Resultatet foreligger nu for valget til 2. bisidder. Der er afleveret:

afgivne stemmer	124
ugyldige stemmer	1
blanke stemmer	6
nej-stemmer	8

Steen Schröder er genvalgt med 109 ja-stemmer.

Vi går nu over til valget af en 1. suppleant og en 2. suppleant. Vi tager 1. suppleant først. Hidtil har det været Lars Nielsen, der er blevet foreslået, og som også er villig til at tage imod valg. For en ordens skyld: er der andre forslag? Det er ikke tilfældet. Der er nogen, der vil se Lars. (Lars er stået op). Tak. Vi kan gå over til valghandlingen. Det er den gule stemmeseddel nr. 6, og I har lejlighed til at skrive ja/nej eller I kan afholde jer fra at stemme. Og så er det tællekommission nr. 1 igen, der skal på arbejde.

Jeg skal spørge forsamlingen: har alle afleveret deres stemmeseddel, dem der ønsker det? Nej, det er ikke tilfældet. Vil der godt være én, der tager imod. Tak. Optællingen begynder nu.

Vi skal jo også have valgt en 2. suppleant, og der er jo ingen grund til, at vi afventer resultatet fra valget af 1. suppleant. Hidtil har det været Fred Witt. Fred Witt har meddelt, at han ikke tager imod et kandidatur, altså heller ikke stiller op. Så har man spurgt, hvem

det kunne blive, og der er indkommet forslag:

Pia Heide-Jochimsen fra Ejdersted amt og Maike Hauschildt fra Sydtønder amt.

De er, så vidt jeg ved, begge til stede. - Nej, Maike er ikke til stede, men jeg kan love jer, at jeg er blevet forberedt så grundigt, at jeg både fik alle skriftlige tilsagn fra alle inklusive formanden, der kunne jo ske det værste på vej her til Husum, så jeg har altså forsikret mig, at der foreligger erklæringer om valg til alle poster. Så altså også her i dette tilfælde. Men så har jeg fået at vide, at Pia Heide-Jochimsen fra Ejdersted amt er til stede. Tak. Og Maike Hauschildt kan desværre ikke præsentere sig. Er der nogen, der måske vil sige noget om Maike? Vil Jon måske sige 2 ord, hvad hun måske laver osv.?

**Jon Hardon Hansen:** Jeg kan da lige orientere landsmødet om, at Maike Hauschildt er født på Sild, er formand for SSF-distrikt Vesterland/Hørnum, er friser og medlem af frisisk forening. Hun er en meget dynamisk kvinde på Sild. I øvrigt sidder hun også i amtsstyrelsen. Det er Sydtønder amts styrelse, der foreslår Maike til 2. suppleant til forretningsudvalget.

**Dieter Lenz:** Nu vil jeg selvfølgelig retfærdigvis også give en chance til enten at præsentere sig selv, eller at der er en, der lige præsenterer Pia Heide-Jochimsen. Pia, vil du sige noget til dit kandidatur? Altså, det er bare, når jeg giver tilladelse til den ene, skal jeg også give til den anden. (Pia præsenterer sig). Tak Pia.

Vi har to forslag. For en ordens skyld skal jeg spørge: er der andre forslag? - Det er ikke tilfældet. Jeg beder om, at man nu tager stemmeseddel nr. 7 og enten skriver Pia Heide-Jochimsen eller Maike Hauschildt eller man afholder sig.

Resultatet af valget af en 1. suppleant foreligger:

afgivne stemmer	122
alle var gyldige	
blanke stemmer	7
nej-stemmer	6

Lars Nielsen blev valgt med 109 stemmer. Tillykke.

Nu er det stemmeseddel nr. 7. Vi skal stemme om 2. suppleant og nu er det tællekommission nr. 2, der skal i gang. Jeg beder om, at man afleverer stemmesedlerne nu. Jeg spørger: har alle afleveret deres stemmeseddel nr. 7? - Det er tilfældet. Optællingen kan begynde.



Og så kan vi også udnytte tiden, idet vi skal have valgt et Regnskabs- og revisionsudvalg. Disse forslag har jo intet med selve bestyrelsen at gøre, så det passer fint. Er I indforstået med, at vi nu tager valget til Regnskabs- og revisionsudvalg? - Ingen indvendinger. Det har hidtil været:

Formand Gerd Pickardt og medlemmerne Hans Uwe Axen og Povl Ebbe Paulsen.

Alle har erklæret sig indforstået med at tage imod, også skriftligt, da ikke alle er til stede. Alligevel vil jeg spørge: er der nogen, der har andre forslag? Det er ikke tilfældet. Så jeg vil foreslå, at vi går over til valg-handlingen, og jeg vil godt spørge, om I er villige til at vælge en bloc, dvs. hele udvalget på én stemmeseddel ved at skrive ja eller nej eller afholdelser? - Ingen indvendinger. Det gør vi så på stemmeseddel nr. 8, ja eller nej eller afholdelse.

Jeg skal spørge, om alle har afleveret? - Det er tilfældet. Optællingen begynder.

Vi har resultatet fra valget af 2. suppleant:

afgivne stemmer	121
ugyldige stemmer	2
blanke stemmer	3

Resultatet er:

Pia Heide-Jochimsen 82 stemmer  
Maike Hauschildt 34 stemmer.

Pia Heide-Jochimsen er blevet valgt.

Resultatet fra valget til Regnskabs- og revisionsudvalget foreligger:

afgivne stemmer	121
alle var gyldige	
blanke stemmer	2
ingen nej-stemmer	

Der var 119 ja-stemmer til valg af Gerd Pickardt som formand, Hans Uwe Axen og Povl Ebbe Paulsen som medlemmer af Regnskabs- og revisionsudvalget. Tak. Vi er nået igennem valghandlingerne og dagsordenpunkt nr. 11. Jeg giver ordet til formanden.

**Dieter Paul Küssner:** Jeg vil tro, at jeg på vegne af alle de, der stod til valg, kan sige tak for valget. Tak for tilkendegivelserne. Det er også rart, at der er nogen, der ikke er helt tilfredse. Det kan jo kun ansporne til, at vi fortsætter og arbejder med det fællesskab, der

er vores. Det er også rart, at vi nu skal til at nedsætte en arbejdsgruppe, der vil se på miljøet. Vi vil bevæge os. Så på den måde synes jeg, der er kommet nogle anvisninger, som vi nu skal arbejde med.

Men dagen er ung, vejret er godt. Landsmødet nærmer sig sin afslutning. Og da valgene indtil nu jo har ført til, at en enkelt har sagt stop efter mange års trofasthed som suppleant, men i øvrigt jo er ihærdig strider i Egernførde, i hans lille distrikt, Fred Witt. Tak, fordi du har arbejdet med sagen også på det overordnede landsmødeplan. Og - hvor er du - kom nu, du skal have en buket som tak.

**Dieter Lenz:** Vi har afviklet dagsordenpunkt 12 og 13 og går nu over til det sidste punkt på dagsordenen.

## 14. Eventuelt

Hvem ønsker at tage ordet under eventuelt? - Ingen. Så afslutter jeg også dette punkt.

Og så er jeg på vej ud. Jeg vil gerne have lov til at sige en personlig bemærkning, og det har noget med den centrale kontingentopkrævning at gøre. I kan huske, at vi i SSW også havde en idé om central kontingentopkrævning. Og en overgang overhalede vi SSF i både beslutninger og procedurer. Men så kom altså den store forening og sagde: nu vil vi også sådan noget. Dette, at det er en stor forening, ser vi jo ved, at det er dem, der overtog kommandoen. Det er dem, der har udsendt. Men hvem der kan huske, det da sagde SSW: Vi vil jo gerne vente, til SSF er færdig, så alle børnesygdomme kunne udryddes. Tak SSF, fordi I var hurtigere.

Og med disse ord og yderligere ord som tak for god ro og orden vil jeg afslutte mit hverv som ordstyrer. Det var jo en forholdsvis enkelt dagsorden, som ikke lagde op til de store konflikter. Så siger jeg tak for i dag, kom godt hjem og nyd advents- og juletiden og alt, hvad der måtte komme.

**Dieter Paul Küssner:** Jeg vil også sige tak til Dieter Lenz for en sikker føring igennem landsmødet. Dieter, du har gjort det fremragende, og vi håber, at vi kan sende bud efter dig også ved andre lejligheder for ligesom at gøre det lidt mere - for nu at tale sydslesvigsk - schmackhaft. Et godt sydslesvigsk ord, og om det nu er politisk korrekt eller ej, det ved jeg såmænd ikke. Det er en julesnaps. Den er god, du har fortjent den. Tak for det.

Landsmødet slutter med sangen ”Jeg elsker den brogede verden” side 34, nr. 23. Og når vi har sunget den, så er der kaffe ude i foyeren. Og de, der hurtig skal hjem, køør forsigtigt. Vi vil gerne møde jer igen næste år. Tak for et godt landsmøde.

Flensborg den 18. december 2007 / JAC



---

Dieter Lenz  
Mødeleder



---

Jens A. Christiansen  
Protokolfører





# PROTOKOL 2007

Sydslesvigsk Forening  
Norderstr. 76  
24939 Flensburg  
Telefon +49 (0)461 144 08-0  
[www.syfo.de](http://www.syfo.de)